

busch+müller

Montage- und Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Notice d'utilisation

Gebruiksaanwijzing

Instrucciones de uso

Istruzioni per l'uso

Core Highbeam

Typ-Nr. | Type No. 181H

MADE IN



GERMANY

DE

EN

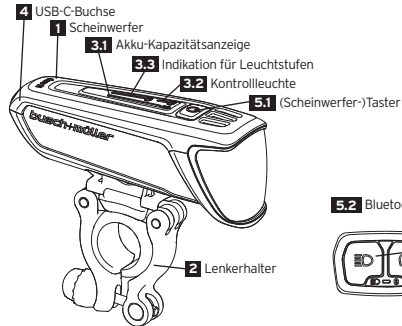
FR

NL

ES

IT

Inhalt			
1. Allgemeine Hinweise	Seite 4	7. Bedienung	Seite 13
2. Verpackungsinhalt	Seite 4	7.1. Bedienung des Scheinwerfers über Taster.....	Seite 13
3. Sicherheitsinformationen	Seite 5	7.2. Bedienung des Scheinwerfers	Seite 16
4. Gesetzliche Bestimmungen	Seite 6	7.3. Laden des Akkus	Seite 17
5. Technische Angaben	Seite 6	7.4. Akku-Wechsel	Seite 20
6. Montage	Seite 7	7.5. Powerbank-Funktion	Seite 20
6.1. Allgemeine Montagehinweise	Seite 7	7.6. busch+müller-App	Seite 21
6.2. Ausrichten des Scheinwerfers	Seite 8	8. Weitere Anmerkungen	Seite 22
6.3. Montagehinweise IXON Core Highbeam	Seite 9	9. Haftung	Seite 23
6.4. Hängende Montage IXON Core Highbeam.....	Seite 11		
6.5. Montage und Verbindung Bluetooth-Taster Blucon	Seite 11		



1. Allgemeine Hinweise

Diese Anleitung richtet sich an Anwender mit Kenntnissen und Erfahrung im Zusammenbau und der Montage von Fahrrad-Komponenten. Hierzu ist spezielles Werkzeug erforderlich. Falls Sie nicht wissen, wie Fahrradkomponenten zusammengebaut bzw. montiert werden oder nicht über geeignetes Werkzeug hierzu verfügen, wenden Sie sich bitte an einen Fahrradfachmann, um diese Arbeiten ordnungsgemäß durchführen zu lassen. Werden die Komponenten unsachgemäß zusammengebaut oder montiert, kann es zu einem Sturz mit ernststen Verletzungen kommen. Lesen und beachten Sie diese Anleitung sorgfältig und bewahren Sie diese auf.

busch+müller bietet ein unterschiedliches Produktportfolio von Fahrradbeleuchtungen an. Nicht jede Beleuchtung ist für jede Anwendung und für das Befahren jeder Oberflächenbeschaffenheit geeignet. Hier gibt es Einschränkungen. Falls Sie nicht sicher sind, welche Art der Fahrradbeleuchtung Sie benötigen, können Sie entweder unsere Service-Hotline unter +49 2354 915-7111 anrufen, eine E-Mail-Anfrage an service@bumm.de senden oder einen Fahrradfachhändler in Ihrer Nähe um Rat fragen.

2. Verpackungsinhalt

Scheinwerfer IXON Core Highbeam | Lenkerhalter | Bluetooth-Taster Blucon mit zwei Befestigungsgummis | Optional Stecker-Netzteil und USB-C-Kabel | Montage- und Bedienungsanleitung

3. Sicherheitsinformationen

Diese Anleitung verwendet Signalwörter, um auf potentielle Gefahren oder wichtige Informationen hinzuweisen. Die Bedeutung dieser Signalwörter finden Sie nachstehend:

⚠️ WARNUNG Beschreibt eine Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung den Tod oder schwerwiegende Verletzungen zur Folge haben könnte.

VORSICHT Betrifft Informationen, die wichtig sind, jedoch nicht auf Gefährdungen hinweisen (z. B. Informationen zu Sachschäden).

Das **!** Symbol weist auf andere nützliche Informationen zu Ihrer neuen Fahrradkomponente hin.

⚠️ WARNUNG Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, kurzschließen und/oder ins Feuer werfen. Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen.



VORSICHT Die Fahrradbeleuchtungen von busch+müller eignen sich für das Fahren bei fester Oberflächenbeschaffenheit. Vermeiden Sie mit Ihrer Beleuchtung extreme Einsätze und fahren Sie niemals Treppen hinunter. Vollführen Sie keine Sprünge, Stunts, Kunststücke, Hüpfen oder Schussfahrten in unebenen Gelände.

4. Gesetzliche Bestimmungen

Bevor Sie sich mit Ihrem Fahrrad im öffentlichen Straßenverkehr bewegen, müssen Sie sich mit den geltenden Gesetzen und Rechtsvorschriften Ihres Landes und den örtlichen Bestimmungen vertraut machen und diese jederzeit befolgen. In Deutschland finden Sie diese in der Straßenverkehrsordnung, außerhalb Deutschlands in anderen Quellen, abhängig von Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort.

Die in Deutschland vorgeschriebene Montagehöhe für Scheinwerfer **1** liegt zwischen 40 und 120 cm. Nähere Angaben finden Sie in der Straßenverkehrszulassungsordnung. Gegebenenfalls können Sie sich auch an einen Fahrradfachhändler in Ihrer Nähe wenden. Sorgen Sie dafür, dass die Beleuchtung so angebracht und ausgerichtet ist, dass der entgegenkommende Verkehr nicht geblendet wird.

! Ihre Fahrradbeleuchtung sollte niemals abgedeckt sein. Stellen Sie sicher, dass die Beleuchtung ordnungsgemäß angebaut und ausgerichtet ist.

5. Technische Angaben

Abmessung Scheinwerfer: Höhe: 44 mm | Länge: 117 mm | Breite: 37 mm |
Gewicht: 120 g | Helligkeit: 70/35/15 Lux | Fernlicht: 100 Lux
Wechselbarer Lithium-Akku, 3.000 mAh, Schnellladefunktion per USB-C, Powerbank-Funktion mit 1.500 mAh
Bluetooth-Taster Blucon mit Batterie CR 2032

6. Montage

6.1. Allgemeine Montagehinweise

! Sorgen Sie dafür, dass die Beleuchtung so angebracht und ausgerichtet ist, dass der entgegenkommende Verkehr nicht geblendet wird.

⚠️ WARNUNG Um Stürze, Unfälle und schwere Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie ausschließlich den beigefügten Lenkerhalter **2** oder andere für das Produkt geeignete Halter von busch+müller. Werden zur Montage der Fahrradbeleuchtung oder des Zubehörs ungeeignete oder nicht ordnungsgemäß platzierte Halterungen verwendet, können sich die Anbaukomponenten möglicherweise lösen, herunterrutschen und in den Radspeichen verfangen.

VORSICHT Halterungen niemals an konischen Bauteilen montieren!
Schrauben nur so fest anziehen, dass sich der Scheinwerfer **1** nicht von selbst verstellen kann. Dies ist insbesondere bei der Fahrt in unebenem Gelände wichtig.

6.2. Ausrichten des Scheinwerfers

⚠️ WARNUNG Benutzen Sie das Fahrrad nicht, wenn der Lichtstrahl Ihres Scheinwerfers **1** verstellt ist oder der Scheinwerfer **1** zu locker sitzt. Das Blenden des Gegenverkehrs kann zu Unfällen führen. Vor dem Ausrichten des Fahrrad-Scheinwerfers **1** lösen Sie zunächst die Feststellschraube des Lenkerhalters **2**. Achten Sie darauf, diese Schraube anschließend wieder korrekt anzuziehen.

⚠️ WARNUNG Regulieren Sie niemals am Scheinwerfer **1** die Leuchtweite Ihres Scheinwerfers **1** während der Fahrt! Schwere Stürze und Verletzungen können die Folge sein.

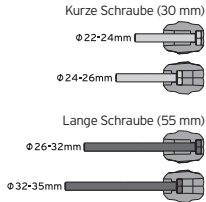
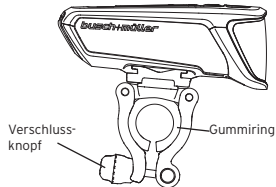
⚠️ WARNUNG Blicken Sie niemals direkt in den eingeschalteten Fahrrad-Scheinwerfer **1**. Nutzen Sie hierfür immer den mitgelieferten Bluetooth-Taster **5.2** Blucon.

Achtung: Auf blendfreie Ausrichtung des Scheinwerfers achten!



Abb.: Beispiel der Scheinwerfereinstellung bei eingeschaltetem Abblendlicht

6.3. Montagehinweise IXON Core Highbeam



Den beiliegenden Gummiring um den Lenker legen. Feststellschraube und Verschlussknopf abhängig vom Lenkerdurchmesser wählen und in den Lenkerhalter einschrauben. Den Lenkerhalter mit dem Verschlussknopf zum Sattel zeigend über den Gummiring setzen. Schenkel unter dem Lenker zusammenführen und mit der Feststellschraube fixieren.

! Bitte beachten: Der Verschlussknopf kann sowohl als kurze oder lange Variante genutzt werden (einfach drehen)!

! * Ist der im Lieferumfang enthaltene Gummiring für Ihren Lenker zu dick, wenden Sie sich bitte an unseren Service. (Mail: service@bumm.de, Tel.: +49 2354 915-7111) Wir senden Ihnen kostenfrei einen dünneren Gummiring zu.

! Den Scheinwerfer **1** in Fahrtrichtung gesehen von links nach rechts in den Lenkerhalter **2** einschieben und fest eindrücken. Er rastet hörbar ein. Unbedingt festen Sitz prüfen. Zum Abnehmen des Scheinwerfers **1** die auf der rechten Seite des Lenkerhalters **2** befindliche Taste leicht nach unten drücken und den Scheinwerfer **1** in Fahrtrichtung gesehen von rechts nach links aus dem Lenkerhalter **2** schieben. Für Sturzschäden, z. B. weil der Scheinwerfer **1** beim Lösen nicht festgehalten wurde, wird keine Gewährleistung übernommen.

Der Scheinwerfer **1** kann auf dem Gummiring leicht ausgerichtet und somit an die Lenkerkrümmung angepasst werden. Hierfür zuerst die Feststellschraube des Halters lösen und nach der Ausrichtung erneut festziehen.

Vertikal: Die Neigung des Scheinwerfers **1** wird über die Stellung des Lenkerhalters **2** geregelt.

Horizontal: Der Scheinwerfer **1** ist auf dem Gummiring (in begrenztem Umfang) stufenlos nach links oder rechts schwenkbar.

6.4. Hängende Montage IXON Core Highbeam

Wenn die Standard-Lenkermontage des Scheinwerfers **1** nicht gewünscht ist, kann der Scheinwerfer **1** auch hängend unter dem Lenker montiert werden. Hierfür gibt es verschiedene Halter von busch+müller, welche an die Gegebenheiten verschiedener Fahrräder angepasst sind.

Ein häufig verwendeter Halter ist:

481GPPB für Montage z. B. an GoPro, Garmin und ausgewählte Wahoo-Adapter.

Für weitere Halter besuchen Sie gerne unseren Ersatzteilshop www.bumm-shop.de.

6.5. Montage und Verbindung Bluetooth-Taster Blucon

Für die Montage den Bluetooth-Taster **5.2** Blucon mit dem beiliegenden Befestigungsgummi sicher und gut zugänglich am Lenker befestigen, sodass dieser betätigt werden kann, ohne dass die Hand vom Lenker genommen werden muss. Montage möglich an Lenkern mit einem Durchmesser von 22 bis 32 mm.

Der Scheinwerfer **1** ist werkseitig so konzipiert, dass er sich mit jedem Blucon Bluetooth-Taster **5.2** koppeln lässt.

Bei der Erstinbetriebnahme verbinden und speichern sich Scheinwerfer **1** und Bluetooth-Taster **5.2** automatisch. Während des Verbindungsvorgangs leuchtet das Bluetooth-Symbol am Bluetooth-Taster **5.2** blau. Der Scheinwerfer **1** kann nach dem Einschalten für 5 Minuten mit einem Bluetooth-Taster **5.2** verbunden werden. Verbindet sich ein Bluetooth-Taster

5.2 nicht mit einem Scheinwerfer **1**, kann dies die folgenden Gründe haben:
Der Bluetooth-Taster **5.2** ist schon mit einem anderen Scheinwerfer verbunden.
Der Scheinwerfer **1** hat sich einen anderen Taster zur Steuerung gemerkt. Gespeicherte Taster können per App oder durch Firmware Reset gelöscht werden.
Bei erfolgreicher Verbindung erlischt die blaue LED des Bluetooth-Symbols am Bluetooth-Taster **5.2** und am Scheinwerfer **1** zeigt die Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige **3.1** einmalig eine Animation.

Soll ein verbundener Bluetooth-Taster **5.2** getrennt werden, den Scheinwerfer **1** 5x schnell hintereinander ein und wieder ausschalten. Alternativ kann dies über die busch+müller-App erfolgen. Mehr Informationen zur App unter 7.6. busch+müller-App.

7. Bedienung

7.1. Bedienung des Scheinwerfers über Taster **5.1**

Scheinwerfer-Taster **5.1**:

Ein-/Ausschalten: Scheinwerfer-Taster **5.1** für 2 Sekunden drücken.

Umschalten zwischen Low-Power/Mid-Power/High-Power: Taster **5.1** oder Bluetooth-Taster **5.2** kurz drücken.

Low-Power 15 Lux, Leuchtdauer mehr als 18 Stunden gleichbleibend hell.

Mid-Power 35 Lux, Leuchtdauer mehr als 6,5 Stunden gleichbleibend hell.

High-Power: 70 Lux, Leuchtdauer mehr als 2,5 Stunden gleichbleibend hell.

Bei geringem Akkustand wird der Leuchtmodus automatisch bis auf Low-Power heruntergeschaltet.

Fernlichtfunktion aktivieren: Bluetooth-Taster **5.2** kurz drücken. Blaue LED am Bluetooth-Taster sowie im linken Scheinwerferbalken leuchten auf.

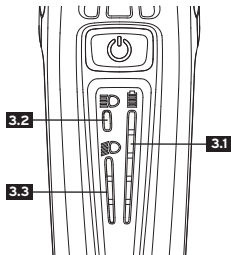
Fernlichtfunktion deaktivieren: Bluetooth-Taster **5.2** kurz drücken. Anzeige: Blaue LED am Bluetooth-Taster sowie im linken Scheinwerferbalken erlöschen.

Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige

Auf der Oberseite des Scheinwerfers **1** befindet sich die Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige **3.1**, die Kontrollleuchte der Fernlichtfunktion **3.2** sowie die Indikation Leuchtstufe und Ladeleistung **3.3**.

Indikation Leuchtstufe und Ladeleistung **3.3** zeigt an, welche Leuchtstufe (1. LED: Low-Power, 1.+ 2. LED: Mid-Power, 1.- 3. LED: High Power) aktiviert ist bzw. mit welcher Intensität (1. LED: < 1 A Ladestrom, 1.+ 2. LED: > 1 A Ladestrom, 1. - 3. LED-Schnellladefunktion, 1. + 3. LED leuchten + 2. LED blinkend: Komfortladefunktion aktiviert) geladen wird.

Kontrollleuchte Fernlichtfunktion **3.2** zeigt blau leuchtend an, wenn die Fernlichtfunktion aktiviert ist.



Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige **3.1**:
In 4 Abschnitten zu je 20 % aufgeteilte Akku-Kapazitäts-Anzeige.

Anzahl leuchtender LEDs/ Abschnitte	Kapazität:
5 blau	80-100 %
4 blau	60-80 %
3 blau	40-60 %
2 blau	20-40 %
1 blau	10-20 %
1 blau + 1 rot	< 10 %

Ladeindikation:

Wenn die rote LED zusätzlich zur blauen LED aufleuchtet, ist der Akku umgehend zu laden.

Fällt die Akkukapazität weiter ab, leuchtet nur die rote LED.

Akku bitte unbedingt laden! Nach ca. 30 Minuten wird sich der Scheinwerfer abschalten, um eine Tiefentladung zu verhindern!

Bei Unterschreiten einer gewissen Kapazität schaltet der Scheinwerfer **1** automatisch in den nächstniedrigeren Power-Modus.


⚠️ WARNUNG Bis der Scheinwerfer **1** dann endgültig abschaltet, vergeht nach der automatischen Schaltung in den Low-Power-Modus noch etwa eine Stunde. Dies kann je nach Außentemperatur auch länger oder kürzer sein, sodass der Scheinwerfer **1** abrupt ausschaltet. Dies kann schwere Stürze und Verletzungen zur Folge haben. Laden Sie daher den Scheinwerfer **1** unverzüglich auf, sobald sich die rote LED zuschaltet.

7.2. Bedienung des Scheinwerfers

über Bluetooth-Taster **5.2** Blucon

Ein- und Ausschalten des Scheinwerfers (Abblendlicht) erfolgt über den Taster **5.1** am Scheinwerfer.

Die Fernlichtfunktion wird am Bluetooth-Taster **5.2** Blucon durch kurzes Drücken der Taste mit dem Fernlichtsymbol zu- bzw. ausgeschaltet. Bei eingeschaltetem Fernlicht leuchtet die LED am Bedienteil blau.

Von Werk aus sind die Taster des Bluetooth-Tasters **5.2** Blucon mit folgenden Funktionen belegt:
Scheinwerfer **1** ein/aus: Modus-Taste  lange drücken.

Moduswechsel (3 verschiedene Fahrmodi): Modus-Taste  kurz drücken.

Fernlichtfunktion ein/aus: Fernlicht-Taste kurz drücken.

HINWEIS: Wird die Batterie im Bluetooth-Taster **5.2** Blucon nicht rechtzeitig gewechselt und ist zu schwach, schaltet der Scheinwerfer automatisch ins Abblendlicht. Die Fernlichtfunktion kann nicht mehr aktiviert werden.

! Bei Ausfall einer Abblendlicht-LED kann der Scheinwerfer nicht mehr neu eingeschaltet werden. Fällt die Fernlicht-LED aus, leuchtet der Scheinwerfer im Abblendlichtmodus.

7.3. Laden des Akkus

Der Scheinwerfer **1** verfügt über einen wechselbaren Lithium-Ionen-Akku mit 3.000 mAh.

Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku zunächst geladen werden. Zum Aufladen die rückseitige Kappe am Scheinwerfer **1** öffnen. Optional beiliegendes USB-C-Kabel an die USB-C-Buchse **4** des Scheinwerfers **1** anschließen. Zum Aufladen das USB-Kabel mit dem gegebenenfalls optional beiliegenden Netzteil, mit einem anderen USB-Standardnetzteil oder mit einem Computer verbinden. Während des Ladevorgangs zeigt die Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige **3.1** an, wie voll der Akku bereits geladen ist.

Sobald der Akku voll ist, schalten sich Ladevorgang sowie Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige **3.1** ab.

Während des Ladevorgangs zeigt der Scheinwerfer an, wie schnell geladen wird. Dies hängt vom verwendeten Netzteil ab.

Bei langsamer Ladegeschwindigkeit (< 1 A Ladestrom) leuchtet die erste LED des rechten Balkens der Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige auf der Oberseite des Scheinwerfers.
Bei normaler Ladegeschwindigkeit (> 1 A Ladestrom) leuchten LED 1 und 2.
Bei schneller Ladegeschwindigkeit (Schnellladefunktion) leuchten LED 1 bis 3.
Bei aktivierter Komfortladefunktion leuchten LED 1 und 3 dauerhaft und LED 2 blinkt.

Wenn die Akkukapazität unter 10 % fällt, schaltet sich in der Akkukapazitätsanzeige **3.1** eine rote LED zu. Um den Scheinwerfer für längere Fahrten nutzen zu können, unverzüglich aufladen.

! Um den Akku während des Ladevorgangs zu schonen und die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, kann die Komfortladefunktion aktiviert werden. Hierbei halbiert sich die Leistungsaufnahme des Scheinwerfers **1** und verdoppelt sich die Ladezeit. Dies ermöglicht, den Akku langfristiger zu nutzen, da mehr Ladezyklen möglich sind.
Die Komfortladefunktion kann über die busch+müller-App aktiviert bzw. beendet werden.

! Die Komfortladefunktion kann nur in Verbindung mit einem Schnellladegerät aktiviert werden und muss bei jedem Ladevorgang manuell aktiviert werden.
Siehe 7.6. busch+müller-App für zusätzliche Informationen zur App.

Ladezeiten:

Mit Standard-Netzteil: ca. 2,5 h bis 5 h (je nach Leistung des Netzteils)

Netzteil mit Schnellladefunktion: ca. 1,5 h (20 % bis 80 % innerhalb einer Stunde möglich)

Bei Verwendung eines nicht kompatiblen fremden Netzteils können wir keine Gewährleistung für die eventuelle Beschädigung des Scheinwerfers **1** übernehmen.

⚠️ WARNUNG Als Vorsichtsmaßnahme den Scheinwerfer **1** während des Ladevorgangs auf eine feuerfeste Unterlage legen und nie unbeaufsichtigt lassen.

! Bitte beachten: Während des Ladens ist keine Spritz- und Regenwasserdichtigkeit gegeben. Auch im eingeschalteten Zustand kann der Scheinwerfer **1** geladen werden. Schäden, die durch beim Laden eindringende Feuchtigkeit entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

! Tipp zum Schonen des Akkus: Bei längerer Nichtbenutzung den Scheinwerfer **1** möglichst kühl und trocken sowie mit ca. 30-50 % Restkapazität lagern. Wird der Akku auf unter 10 % Kapazität entladen und anschließend wieder voll aufgeladen, kalibriert sich der Akku neu. Durch eine gelegentliche Kalibrierung wird die Restleuchtdauer so exakt wie möglich angezeigt.

! Die Abdeckkappe auf der Rückseite des Scheinwerfers sitzt zum Schutz vor Feuchtigkeit und Schmutz sehr stramm.
Die Kappe lässt sich einfacher einsetzen, wenn man diese Stück für Stück von unten nach oben eindrückt.

Akku laden mit Fahr-Energie:

Mit dem E-Werk (Typ 361), USB-Werk (Typ 361BW) oder dem K-Werk (Typ 362) von busch+müller kann der Strom eines Nabendynamos genutzt werden, um den Scheinwerfer **1** während der Fahrt aufzuladen.

7.4. Akku-Wechsel

Der Akku ist durch Fachpersonal tauschbar.

Für eine komplette Produktüberprüfung und Reparatur setzen Sie sich mit dem Service von busch+müller unter Tel. +49 2354 915-7111 oder per Mail unter service@bumm.de in Verbindung.

Für einen Eigenumbau kann der Akku über den busch+müller-Ersatzteilshop gekauft werden.

Dies erfolgt auf eigenes Risiko und unter Ausschluss der Gewährleistung.

7.5. Powerbank-Funktion

Der Scheinwerfer **1** verfügt über eine Powerbank-Funktion.

Bis zu 1.500 mAh des wechselbaren Lithium-Ionen-Akkus können für die Ladung von USB-Geräten mit 5 V max. 1,3A genutzt werden.

Um die Powerbank-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, den Taster **5.1** 4x schnell hintereinander drücken.

Eine Aktivierung/Deaktivierung der Powerbank-Funktion zeigt die Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige **3.1** durch 3-maliges Blinken an.

! Aktivieren Sie die Powerbank-Funktion, bevor Sie ein zu ladendes Gerät an den Scheinwerfer **1** anschließen. Anderenfalls kann es sein, dass der Scheinwerfer **1** als das zu ladende Gerät erkannt wird und die Powerbank-Funktion sich nicht starten lässt.

Wenn bei aktivierter Powerbank-Funktion für 5 Minuten kein zu versorgendes Gerät an der USB-C-Buchse **4** angeschlossen ist, schaltet sich die Powerbank-Funktion von selbst ab.

! Bei Unterschreitung eines gewissen Akkustandes schaltet der Scheinwerfer zuerst automatisch die Powerbank ab, da die Leuchtfunktion Vorrang hat.

Wird die Powerbank-Funktion bei gleichzeitig eingeschaltetem Licht genutzt, stehen der Powerbank-Funktion maximal 0,5 A zur Verfügung.

7.6. busch+müller-App

Die busch+müller-App kann für IOS über den App Store und für Android über den Play Store geladen werden und verfügt über zahlreiche Funktionen, mit denen der Scheinwerfer **1** sowie gegebenenfalls der Bluetooth-Taster **3.2** individuell angepasst werden können.

Umschalten zwischen Low-Power/Mid-Power/High-Power.

Die Schnellladefunktion kann dauerhaft aktiviert/deaktiviert werden. Mehr Informationen hierzu unter 7.3. Laden des Akkus.

Die Powerbankfunktion kann aktiviert/deaktiviert werden. Mehr Informationen hierzu unter 7.5. Powerbank-Funktion.

Der Batteriestand kann genauer abgelesen werden als an der Akku-Kapazitäts- und Ladestandanzeige **3.1** am Scheinwerfer **1**.

Ein verbundener Bluetooth-Taster **3.2** kann getrennt werden.

Tastenbelegung Bluetooth-Taster Blucon:

Neben den vorinstallierten Einstellungen kann der gegebenenfalls vorhandene Bluetooth-Taster **5.2** individualisiert werden.

Dafür die App starten und mit dem Scheinwerfer verbinden. Auf die Schaltfläche Tasten-Konfiguration klicken. Lediglich der kurze Druck auf den Fernlicht-Taster ist laut StVZO dem Ein- bzw. Ausschalten der Fernlichtfunktion vorbehalten.

8. Weitere Anmerkungen

Reinigung: Schützen Sie Ihren Scheinwerfer vor Wassereinwirkungen mit hohem Druck.

Richten Sie z. B. nie einen Wasserschlauch oder Hochdruckreiniger direkt auf den Scheinwerfer.

Transport: Sollten Sie Ihr Fahrrad bei Regen mit dem Auto transportieren, decken Sie den Scheinwerfer zum Schutz gegen eindringende Feuchtigkeit z. B. mit einer Plastiktüte ab.

Funktachos: Die Elektronik von Funktachos und LED-Scheinwerfern können einander stören. Eine Reduzierung der Störung erreicht man durch größtmöglichen Abstand zwischen LED-Scheinwerfer und Funktacho sowie kleinstmöglichem Abstand zwischen Sender und Empfänger des Funktachos.

Entsorgung: Elektronische Komponenten gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind als Sondermüll zu entsorgen.

Reparaturen: Bei Mängeln wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrrad-Fachhändler oder an unsere Serviceabteilung unter service@bumm.de oder +49 2354 915-7111.

9. Haftung

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung auftreten (z. B. Herunterfallen des Scheinwerfers, unzureichend sichere Montage und deren Konsequenzen, Eintauchen in Wasser oder andere Flüssigkeiten usw.), sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Gewährleistung erlischt außerdem, wenn der Scheinwerfer **1** geöffnet wird.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Scheinwerfer und eine allzeit sichere Fahrt!

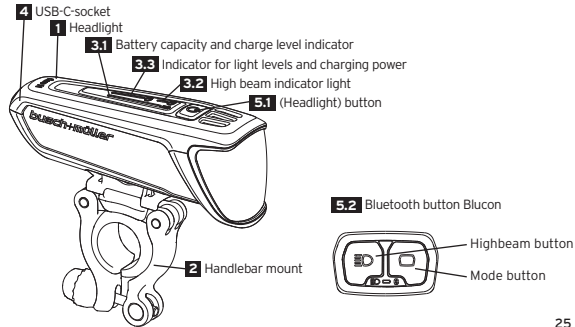
Ersatzteile finden Sie in unserem Ersatzteil-Shop www.bumm-shop.de

Technische Änderungen vorbehalten.

Busch & Müller KG • 58540 Meinerzhagen, Germany • Tel. +49 2354 915-7111 • service@bumm.de • www.bumm.de

Index

1. General information	Page 26	7. Operation	Page 35
2. Packaging contents	Page 26	7.1. Operating the headlight via button	Page 35
3. Safety information	Page 27	7.2. Operating the headlight	Page 38
4. Legal regulations	Page 28	7.3. Charging the battery	Page 39
5. Technical specification	Page 28	7.4. Changing the battery	Page 42
6. Assembly	Page 29	7.5. Powerbank-Function	Page 42
6.1. General assembly instructions	Page 29	7.6. busch+müller-App	Page 43
6.2. Headlight alignment	Page 30	8. Further information	Page 44
6.3. Installation instructions IXON Core highbeam	Page 31	9. Liability	Page 45
6.4. Suspended mounting IXON Core Highbeam	Page 33		
6.5. Assembly and connection of bluetooth button Blucon	Page 33		



1. General information

These instructions are directed at persons with knowledge and experience in the assembly of bicycle components. Specialist tools may be required. Should you not have such experience or the required tools please enlist the service of a cycle specialist to ensure that this assembly is carried out correctly. Improper assembly may result in a fall or crash resulting in serious injury. Please read these instructions thoroughly and retain them for future reference, follow all the steps described and keep it in a safe place.

busch+müller produce an extensive product range of bicycle components. Not every component is suitable for each application or every terrain. Should you be unsure about which type of light component you require for your intended use, you may either contact our service-hotline under +49 2354 915 7111, or by E-mail to service@bumm.de or request advice from a specialist retailer.

2. Packaging contents

IXON Core high beam headlight | Handlebar mount | Blucon Bluetooth button with two rubber fasteners | Optional plug-in power supply and USB-C cable | Installation and operating instructions

3. Safety information

These instructions implement signal words to highlight potential dangers or important information. The meaning of the signal words is listed below:

⚠ WARNING Describes a hazardous situation which, if not avoided, could result in a fatal accident or serious injury.

📌 NOTICE Indicates information considered important, but not hazard-related (e.g. information related to property damage).

The **!** symbol is used to provide other useful information about your new bicycle component.

⚠ WARNING Never disassemble, puncture, short circuit or expose the battery to fire. Improper use such as overcharging or short circuit may result in explosion or fire.



📌 NOTICE Bicycle components from busch+müller are suited to riding conditions on a firm riding terrain. Avoid use under extreme circumstances and never ride down steps or stairs. Do not use B+M components while performing jumps, stunts, tricks, hops or fast descents on uneven terrain.

4. Legal regulations

Before you operate your vehicle in public traffic, you are obliged to ensure that your vehicle complies with national and local laws and regulations, and you, as a traffic participant must abide by the traffic regulations that apply. These can be found in the Highway Code or national equivalent, and depending on the country, also at other sources.

In Germany, the prescribed mounting height for headlights **1** is between 40 and 120 cm. For details, consult your national Road Traffic Regulations or contact a local bicycle specialist retailer. Always make sure the headlight is mounted and aligned in a way to ensure that oncoming traffic is not blinded.

! Make sure the headlight is not covered under any circumstances. Also, take care that the headlight has been mounted and aligned as prescribed.

5. Technical specification

Headlight dimensions: Height: 44 mm | Length: 117 mm | Width: 37 mm |

Weight: 120 g | Brightness: 70/35/15 lux | High beam 100 lux

Replaceable lithium battery, 3,000 mAh, quick-charging function via USB-C, power bank function with 1,500 mAh. Bluetooth button Blucon with CR 2032 battery.

6. Assembly

6.1. General assembly instructions

! Make sure the headlight is not covered under any circumstances. Also, take care that the headlight has been correctly mounted and aligned as prescribed.

⚠ WARNING To avoid falls, accidents and severe injuries, always use the enclosed handlebar bracket assembly **2**. If unsuitable or improperly positioned brackets are used, the headlight may loosen and change position, slide down and, in the worst case, get caught in the wheel spokes.

NOTICE Never mount brackets on conical components!
Make sure to tighten all screws just sufficiently to ensure the headlight **1** cannot move inadvertently. This is particularly important when travelling on uneven terrain.

6.2. Headlight alignment

⚠ WARNING Do not use the bicycle if the light beam of your headlight **1** is misaligned or the headlight **1** is too loose. Blinding oncoming traffic can cause accidents. Before aligning the bicycle headlight **1**, loosen the bracket retaining screw first. Make sure to retighten this screw again afterwards.

⚠ WARNING Never adjust the light range of your headlight **1** while cycling! This may result in serious falls and injuries.

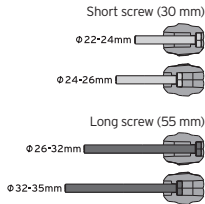
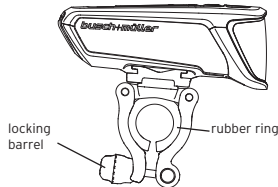
⚠ WARNING Never look directly into the light of the bicycle headlight **1** when switched on.

Attention: Ensure a non-blinding orientation of the beam pattern



Image: correct beam orientation with light switched on

6.3. Installation instructions IXON Core highbeam



Place the rubber ring provided around the handlebar. Select the locking screw to fit the handlebar diameter and push it into the suitable end of the locking barrel (also according to Handlebar diameter). Insert the attachment cylinder into the bracket axle and screw the remaining open end of the locking screw into the thread of the cylinder. Place the handlebar bracket over the rubber ring on the handlebar with the locking barrel facing the saddle. Position the legs of the bracket **2** around the rubber ring and screw the barrel into the retaining hollow on the rear leg. Tighten until a secure clamping is attained.

❗ Please note: The locking barrel can be used for shallow or deep insertion to suit handlebar diameter (simply invert as required).

❗ If the rubber ring supplied is too thick for your handlebar, please contact our service team. (Mail: service@bumm.de, Tel.: +49 2354 915-7111) We will send you a thinner rubber ring free of charge.

❗ Insert the headlight **1** into the upper plate of the headlight bracket **2** from the left (looking in the direction of travel) and firmly push it into place until it audibly engages. Be sure to check that it is securely seated. To remove the headlight **1**, press the release button on the bracket **2** (located to the right of the headlight **1** in the direction of travel), while firmly holding the headlight **1** and pull it off to the left. We exclude liability for any damage caused by disconnection and drop-falling, e.g. because the headlight **1** was not held tight while it was removed.

Adjustment:

Vertically: The headlight **1** can be adjusted vertically (e.g. to adjust for handlebar angle) by tilting around the rubber ring.

Horizontally: The headlight **1** can be swivelled (to a limited extent) to the left or right on the rubber ring (eg. to centre beam on the roadway).

In both cases, the locking screw of the bracket must be loosened and after adjustment re-tightened.

6.4. Suspended mounting IXON Core Highbeam

Should assembly with the standard handlebar bracket not be preferred, a suspended mount for the headlight **1** be used. This can be mounted under the handlebar to suit the bicycle cockpit situation (but not inverted) by using one of a number of other busch+müller brackets instead of the one supplied.

One that is often used is:

481GPPB for Assembly on e.g GoPro, Garmin or selected Wahoo-Adapter.

For further bracket options please consult our spare parts shop: www.bumm-shop.de.

See 6.5. Assembly and connection of bluetooth button Blucon

To install, attach the Bluetooth button **5.2** Blucon securely and within easy reach to the handlebars using the rubber fastener provided, so that it can be operated without having to take your hand off the handlebars. Can be installed on handlebars with a diameter of 22 to 32 mm.

The headlight **1** is designed to be paired with any Blucon bluetooth button **5.2**. During initial operation, the headlight **1** and bluetooth button **5.2** connect and save themselves automatically. During the connection process, the bluetooth symbol on the bluetooth button **5.2** lights up blue. The headlight **1** can be connected to a Bluetooth button **5.2** for 5 minutes after switching on. The headlight **1** can be connected to a Bluetooth button **5.2**

for 5 minutes after switching on. If a Bluetooth button **5.2** does not connect to a headlight **1**, this may be due to the following reasons:

The Bluetooth button **5.2** is already connected to another headlight.

The spotlight **1** has memorised a different button for control. Stored buttons can be deleted via the app or by resetting the firmware.

If the connection is successful, the blue LED of the Bluetooth symbol on the bluetooth button **5.2** goes off, and the bluetooth symbol on the headlight **1** lights up blue.

To disconnect a connected Bluetooth button **5.2**, switch the headlight **1** on and off five times in quick succession. Alternatively, this can be done via the busch+müller app. For more information about the app, see '7.6. busch+müller app'.

7. Operation

7.1. Operating the headlight via button **5.1**

Switch incl. light level indicator:

To switch ON/OFF: push switch **5.1** for 2 seconds.

To switch between Low-Power/Mid-Power/High-Power modes: Short press to switch **5.1**.
Low-Power 15 Lux, run-time more than 18 hours with maintained brightness.

Mid-Power 35 Lux, run-time more than 6.5 hours with maintained brightness.

High-Power: 70 Lux, run-time more than 2.5 hours with maintained brightness.

The light level mode is automatically switched down to low power at reduced battery charge level.

Activate high beam function: Briefly press the Bluetooth button **5.2**. The blue LED on the Bluetooth button and in the left headlight bar will illuminate.

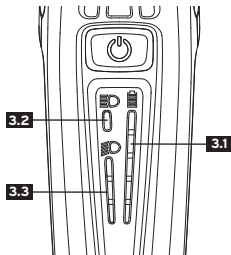
Deactivating the high beam function: Briefly press the Bluetooth button **5.2**. Display: The blue LED on the Bluetooth button and in the left headlight bar go out.

Charge level indicator:

The top of the headlamp **1** features the battery capacity and charge level indicator **3.1**, the high beam indicator light **3.2** and the light level and charging power indicator **3.3**.

The light level and charging power indicator **3.3** shows which light level (1st LED: low power, 1st + 2nd LED: mid power, 1st - 3rd LED: high power) is activated or at what intensity (1st LED: < 1 A charging current, 1st + 2nd LED: > 1 A charging current, 1st - 3rd LED fast charging function, 1st + 3rd LED lit + 2nd LED flashing: comfort charging function activated) charging is taking place.

High beam indicator light **3.2** illuminates blue when the high beam function is activated.



Battery capacity and charge level indicator **3.1**:

Battery capacity indicator divided into 4 sections, each representing 20%.

Number of LEDs lit	Capacity:
5 blue	80-100 %
4 blue	60-80 %
3 blue	40-60 %
2 blue	20-40 %
1 blue	10-20 %
1 blue + 1 red	< 10 %

Charge indication:

Should the battery be further depleted, both a blue and red LED will pulse together. It is then vital that the headlight battery be charged.

Once the battery level sinks below a certain capacity, the headlight **1** will switch into the next lower light mode.

⚠ WARNING if an automatic switch into low-power mode due to low battery level takes place, the headlight **1** may remain alight for appr. 1 hr before going out. This may vary due to external temperature differences, and an abrupt extinguish may occur. This can lead to serious accidents and injury so always charge the light battery at the latest when the red LED illuminates.

7.2. Operating the headlight

via Bluetooth button **5.2** Blucon

The headlight (low beam) is switched on and off using the button **5.1** on the headlight.

The high beam function is switched on and off by briefly pressing the Bluetooth button **5.2** Blucon with the high beam symbol. When the high beam is switched on, the LED on the control unit lights up blue.

The buttons on the Bluetooth button **5.2** Blucon are factory-set with the following functions:

Spotlight **1** on/off: Press and hold the mode button .

Mode change (3 different driving modes): Briefly press the mode button .

High beam function on/off: Briefly press the high beam button.

NOTICE If the battery in the Bluetooth button **5.2** Blucon is not replaced in time and is too weak, the headlight automatically switches to low beam. The high beam function can no longer be activated.

! If a low beam LED fails, the headlight can no longer be switched on. If the high beam LED fails, the headlight will illuminate in low beam mode.

7.3. Charging the battery

The headlight **1** contains a replaceable Lithium-Ion battery of 3.000 mAh. Before first use, the battery must be charged. To charge the battery open the cap at the rear side of the headlight **1**. Connect an (optionally available) USB-C cable to the port revealed. Connect the 2nd end of the USB cable to the B+M USB - charger (also optionally available), a standard USB - charger or a computer USB port. During the charging process, the charge level indicator will display the charge level of the headlight battery. As soon as the battery has reached full charge, stop the charging process.

During the charging process, the headlight **1** will show the charging speed. This will depend on the charger used.

At slow charging speed, the left LED (blue) in the switch **5.1** is active.

At medium charging speed, the left and central LED's (blue) in the switch **5.1** are active.

At fast charging speed, all three LED's (blue) in the switch **5.1** are active.

If the charge level falls below 10%, a red LED in the charge level indicator will illuminate. In order to use the headlight for a longer duration charge immediately.

! To conserve the battery during charging and increase its service life, the comfort charging function can be activated. This halves the power consumption of the spotlight **1** and doubles the charging time. This allows the battery to be used for longer, as more charging cycles are possible. To activate/deactivate the comfort charging function, press button **5.1** twice in quick succession during charging.

! The comfort charging function can only be activated in conjunction with a quick charger and must be activated manually for each charging process. See "7.6. busch+müller app" for additional information on the app.

Charge time

Standard-Charger: appr. 2.5 h bis 5 hr (depending on power output of the charger)

Quick-charger: appr. 1,5 h (20 % to 80 % possible in less than 1 hr)

If incompatible USB chargers are used, busch+müller can offer no guarantee and cannot be made liable for any damage caused to either charger or headlight **1**.

⚠ WARNING As a security measure place the headlight **1** on to a fireproof surface while charging and do not leave the charging component unattended.

! During the charging process, there is no protection against water ingress. The headlight **1** can be charged while in use, but any damage caused by water ingress while charging is not covered by warranty.

! Tip: To improve performance longevity of the battery, should the headlight remain unused for longer periods store in a cool and dry place with appr. 30-50 % remaining capacity. If the remaining capacity sinks below 10% and is then fully charged, the battery will recalibrate itself. Occasional recalibration allows the remaining run-time to be shown with best possible exactness.

! The cover cap on the back of the headlight is a deliberate tight fit to protect against moisture and dirt.

The cap is easier to re-insert if you pressure is applied working from bottom to top.

Charging the battery with dynamo energy:

In combination with busch+müller E-Werk (Type 361), K-Werk (Type 362) or USB-Werk (Type 361BW) the headlight **1** can be charged while riding using the converted energy of a hub-dynamo.

7.4. Changing the battery

The re-chargeable battery can be replaced by specialised personnel.

For a complete product check and repair, please contact the busch+müller service department on +49 2354 915-7111 or email service@bumm.de.

Replacement re-chargeable batteries can be purchased from our spare parts shop. Should any attempt by non-specialised personnel be made at the replacement of this part, then this is at your own risk and invalidates any warranty.

7.5. Powerbank-Function

The headlight **1** can also be used as a power bank. 1500mAh of the replacable Lithium-Ion battery can be used to charge USB devices with 5V max 1.3A.

In order to activate the power bank function press the switch **5.1** 4 times in rapid succession. Activation/deactivation of the power bank function is indicated by the charge level indicator **3.1** flashing 3 times.

! Activate the Powerbank-Function before connecting a device to be charged to the headlight **1**.

Otherwise, the headlight **1** may be recognised as the device to be charged and the Powerbank-Function cannot be started.

If no device is connected to the USB-C port **4** within 5 minutes of activation, the power bank function will switch itself off.

! If the charge level sinks below a certain capacity the headlight **1** will automatically switch off the power bank function to allow the headlight function priority.

If the power bank function is used simultaneously to the headlight function, the maximum charge current is 0.5A.

7.6. busch+müller-App

The busch+müller app can be downloaded for IOS via the App Store and for Android via the Play Store and has numerous functions to customize the headlight **1** and, if required, the bluetooth button **3.2** as required.

Switch between low power/mid power/high power.

The fast charging function can be permanently enabled/disabled. For more information, see '7.3. Charging the battery'.

The power bank function can be activated/deactivated. For more information, see '7.5. Power bank function'.

The battery level can be read more accurately than on the battery capacity and charge level indicator **3.1** on the headlight **1**.

A connected Bluetooth button **3.2** can be disconnected.

Assignment of bluetooth button Blucon:

Apart from the pre-installed settings, the bluetooth button **5.2** if available, can be customized as required.

To this intent, start the app and connect it to the headlight. Click on "Button configuration" . The button now appearing can be used to assign a function to each button. According to German StVZO, however, briefly pressing the high beam button is reserved for switching the high-beam function on or off.

8. Further information

Cleaning: Protect your headlight against exposure to water under high pressure.

For example, never point a water hose or high-pressure cleaner directly at the headlight.

Transport: If you transport your bike on your car in the rain, cover the headlight, with a plastic bag, for example, to prevent moisture penetration.

Radio speedometers: The electronics of radio speedometers and LED headlights may interfere with each other. Interference can be reduced by maximising the distance between the LED headlight and the radio speedometer and minimising the distance between the transmitter and receiver of the radio speedometer.

Disposal: Electronic components must not be handled as household waste but are to be disposed of as hazardous waste.

Repairs: In case of defects, please contact your specialist bicycle dealer or our service department at service@bumm.de oder +49 2354 915-7111.

9. Liability

We do not assume liability for any and all damage caused by improper use (e.g. dropping the headlight, inadequate safety of assembly and its consequences, immersion in water or other liquids etc.). The guarantee is rendered invalid if the headlight **1** is opened."

Have fun with your new headlight and enjoy safe cycling!

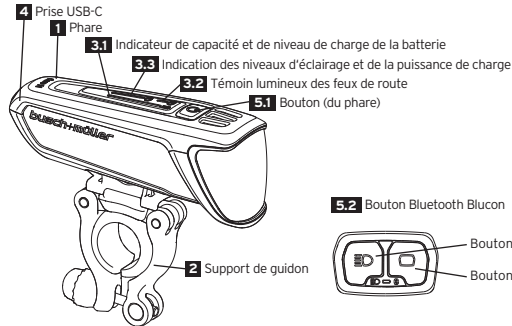
For spare parts please visit our spare part shop at www.bumm-shop.de

Technical modifications reserved.

Busch & Müller KG • 58540 Meinerzhagen, Germany • Tel. +49 2354 915-7111 • service@bumm.de • www.bumm.de

Table des matières

1. Remarques générales	Page 48	7. Commande	Page 57
2. Contenu de l'emballage	Page 48	7.1. Utilisation du phare via le bouton-poussoir	Page 57
3. Informations sur la sécurité	Page 49	7.2. Utilisation du phare	Page 60
4. Dispositions légales	Page 50	7.3. Charger la batterie	Page 61
5. Caractéristiques techniques	Page 50	7.4. Changement de batterie	Page 64
6. Montage	Page 51	7.5. Fonction Powerbank	Page 64
6.1. Consignes générales de montage	Page 51	7.6. Application busch+müller	Page 65
6.2. Orienter le phare	Page 52	8. Autres remarques	Page 66
6.3. Consignes de montage IXON Core Feux de route	Page 53	9. Responsabilité	Page 67
6.4. Montage suspendu IXON Core Highbeam	Page 55		
6.5. Montage et connexion du bouton Bluetooth Blucon	Page 55		



1. Remarques générales

Cette notice est destinée aux utilisateurs disposant de connaissances et d'expérience concernant l'assemblage et le montage de composants de vélo. Des outils spéciaux sont nécessaires à cette fin. Si vous ignorez comment assembler ou monter des composants de vélo ou si vous ne disposez pas d'outils appropriés à cet effet, veuillez contacter un spécialiste pour cycles, afin de faire exécuter ces travaux dans les règles de l'art. Si l'assemblage ou le montage des composants n'est pas exécuté de manière conforme, ceci peut causer une chute et de sérieuses blessures. Lisez attentivement et observez les instructions dans cette notice et conservez-la.

busch+müller propose une gamme variée de produits d'éclairage pour vélos. Tous les types d'éclairage ne conviennent pas toujours à chaque application et à la circulation sur n'importe quel type de surface. Il existe ici certaines restrictions. Si vous n'êtes pas sûr du type d'éclairage de vélo dont vous avez besoin, vous pouvez soit appeler notre service d'assistance téléphonique au +49 2354-915-7111, soit envoyer une demande par e-mail à service@bumm.de, ou bien encore demander conseil à un spécialiste des vélos et cycles dans votre région.

2. Contenu de l'emballage

Phare IXON Core Feux de route | Support de guidon | Bouton Bluetooth Blucon avec deux fixations en caoutchouc | Alimentation et câble USB-C optionnels | Notice de montage et d'utilisation

3. Informations sur la sécurité

Cette notice utilise des mentions d'avertissement qui signalent des dangers potentiels ou des informations importantes. La signification de ces mentions d'avertissement est indiquée ci-dessous.

⚠ AVERTISSEMENT Décrit une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

REMARQUE Se réfère à des informations importantes, mais qui ne signalent pas un danger (par ex. des informations concernant des dégâts matériels).

Le symbole **!** signale d'autres informations utiles concernant votre nouveau composant de vélo.

⚠ AVERTISSEMENT Ne jamais démonter, percer, court-circuiter ou exposer la batterie au feu. Une utilisation incorrecte, telle qu'une surcharge ou un court-circuit, peut entraîner une explosion ou un incendie.



REMARQUE Les éclairages pour vélos de busch+müller sont adaptés à la circulation sur des surfaces fermes. Avec votre éclairage, évitez les utilisations extrêmes et ne dévalez jamais les escaliers avec le vélo. N'effectuez pas des sauts, des cascades, des manœuvres acrobatiques, des bonds ou des descentes à pic sur un terrain accidenté.

4. Dispositions légales

Avant de circuler avec votre vélo sur la voie publique, vous devez vous familiariser avec les lois et réglementations en vigueur dans votre pays et votre région et les respecter à tout moment. En Allemagne, vous les trouverez dans le code de la route, et en-dehors de l'Allemagne, dans d'autres sources, en fonction de votre lieu de séjour respectif.

La hauteur de montage prescrite en Allemagne pour le phare **1** et le catadioptre avant est comprise entre 40 et 120 cm. Pour obtenir des informations détaillées, veuillez consulter le Code de la route de votre pays ou contacter un spécialiste des vélos de votre région. Veillez à ce que l'éclairage soit installé et orienté de manière à ne pas éblouir le trafic circulant en sens inverse.

! Votre éclairage de vélo ne doit jamais être couvert. Assurez-vous que le système d'éclairage est correctement installé et orienté.

5. Caractéristiques techniques

Dimensions phare : Hauteur : 44 mm | Longueur : 117 mm | Largeur : 37 mm |

Poids : 120 g | Luminosité : 70/35/15 Lux | Feux de route 100 lux

Batterie au lithium remplaçable, 3 000 mAh, fonction de charge rapide via USB-C, fonction Powerbank avec 1 500 mAh. Bouton Bluetooth Blucon avec pile CR 2032.

6. Montage

6.1. Consignes générales de montage

! Votre éclairage de vélo ne doit jamais être couvert. Assurez-vous que le système d'éclairage est correctement installé et orienté.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter les chutes, les accidents et les blessures graves, utilisez exclusivement le support de montage **2** busch+müller fourni en même temps. Si des supports inadaptés ou placés incorrectement sont utilisés pour effectuer le montage de l'éclairage du vélo ou des accessoires, les composants auxiliaires risquent de se détacher, de glisser vers le bas et de se coincer dans les rayons des roues.

REMARQUE Ne jamais monter les supports sur des composants coniques ! Serrer les vis avec fermeté pour que le phare **1** ne se dérègle pas de lui-même par la suite. Cela est particulièrement important lorsque l'on roule sur terrain accidenté.

6.2. Orienter le phare

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas le vélo si le faisceau lumineux de votre phare **1** est mal réglé ou si le phare **1** est desserré. Éblouir le trafic circulant en sens inverse peut causer des accidents. Avant d'orienter le phare de vélo **1**, vous devez, tout d'abord, desserrer la vis du support. Veillez ensuite à bien resserrer correctement cette vis.

⚠ AVERTISSEMENT N'ajustez jamais la portée du faisceau lumineux de votre phare **1** lorsque vous êtes en train de rouler ! Des chutes et blessures graves peuvent en résulter.

⚠ AVERTISSEMENT Ne regardez jamais directement dans le phare de vélo allumé **1**.

Attention : Veiller à ce que l'orientation du faisceau ne soit pas aveuglante.

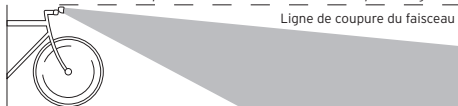
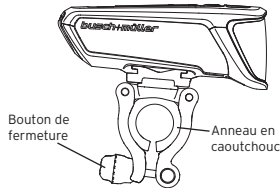


Image : orientation correcte du faisceau lorsque la lumière est allumée

6.3. Consignes de montage IXON Core Feux de route



Vis courte (30 mm)



Vis longue (55 mm)



Choisir la vis de blocage adaptée au diamètre du guidon et l'enfoncer dans l'extrémité appropriée du barillet de blocage (également en fonction du diamètre du guidon). Insérer le cylindre de fixation dans l'axe du support et visser l'extrémité ouverte restante de la vis de blocage dans le filetage du cylindre. Placez le support de guidon sur l'anneau en caoutchouc du guidon, le barillet de verrouillage orienté vers la selle. Positionnez les jambes du support **2** autour de l'anneau en caoutchouc et vissez le barillet. Serrez jusqu'à ce que vous obteniez un serrage sûr.

❗ À noter : le barillet de verrouillage peut être utilisé pour une insertion superficielle ou profonde en fonction du diamètre du guidon (il suffit de l'inverser selon les besoins).

❗ Als de meegeleverde rubberen ring te dik is voor jouw stuur, neem dan contact op met ons service-team. (Mail: service@bumm.de, Tel.: +49 2354 915-7111) We sturen je gratis een dunnere rubberen ring.

❗ Insérer le phare **1** dans le support **2** de gauche à droite, dans le sens de la marche, et l'enfoncer fermement. Il s'enclenche de façon audible. Vérifier impérativement qu'il est fermement en place. Pour enlever le phare **1**, presser légèrement vers le bas le levier situé sur le support **2** et faire glisser le phare **1** hors du support **2** vers la droite, toujours dans le sens de la marche. Nous n'assumons aucune garantie pour les dégâts causés par des chutes, par ex. parce que le phare **1** n'a pas été maintenu immobilisé lors du desserrage.

Ajustement :

Verticale : le phare **1** peut être réglé verticalement (pour s'adapter à l'angle du guidon) en basculant autour de l'anneau en caoutchouc.

Horizontale : le phare **1** peut être pivoté (dans une certaine mesure) vers la gauche ou la droite sur l'anneau en caoutchouc (par exemple pour centrer le faisceau sur la route).

Dans les deux cas, la vis de blocage du support doit être desserrée et resserrée après le réglage.

6.4. Montage suspendu IXON Core Highbeam

Si le montage standard du phare **1** sur le guidon n'est pas souhaité, il est aussi possible d'installer le phare **1** sous le guidon, en suspension. Il existe pour cela divers supports busch+müller adaptés aux différents vélos.

Un support fréquemment utilisé est :

481GPPB, par ex. pour le montage d'adaptateurs GoPro, Garmin ou encore Wahoo.

Pour d'autres supports, visitez notre magasin de pièces détachées www.bumm-shop.de.

6.5. Montage et connexion du bouton Bluetooth Blucon

Pour le montage, fixez solidement le bouton Bluetooth Blucon **5.2** sur le guidon à l'aide de la bande en caoutchouc fournie, de manière à ce qu'il soit facilement accessible et qu'il puisse être actionné sans retirer la main du guidon. Il peut être installé sur des guidons d'un diamètre compris entre 22 et 32 mm.

Le phare **1** est conçu en usine pour pouvoir être couplé avec quel Blucon bouton Bluetooth **5.2**.

Lors de la première utilisation, le phare **1** et le bouton Bluetooth **5.2** se connectent et s'enregistrent automatiquement. Pendant le processus de connexion, le symbole Bluetooth sur le bouton **5.2** s'allume en bleu. Le phare **1** peut être connecté à un bouton Bluetooth **5.2**

pendant les 5 minutes qui suivent sa mise sous tension. Le phare **1** peut être connecté à un bouton Bluetooth **5.2** pendant 5 minutes après avoir été allumé. Si un bouton Bluetooth **5.2** ne se connecte pas à un phare **1**, cela peut être dû aux raisons suivantes :

- Le bouton Bluetooth **5.2** est déjà connecté à un autre phare.
- Le phare **1** a mémorisé un autre bouton pour le contrôle. Les boutons enregistrés peuvent être supprimés via l'application ou par une réinitialisation du micrologiciel.

Si la connexion est établie, la LED bleue du symbole Bluetooth sur le bouton **5.2** s'éteint, et le symbole Bluetooth sur le phare **1** s'allume en bleu.

Pour déconnecter un bouton Bluetooth **5.2** déjà appairé, allumez et éteignez rapidement le phare **1** cinq fois de suite. Il est également possible d'effectuer cette opération via l'application busch+müller. Pour plus d'informations sur l'application, reportez-vous à la section « 7.6. Application busch+müller ».

7. Commande

7.1. Utilisation du phare via le bouton-poussoir **5.1**

Switch incl. light level indicator:

To switch ON/OFF: push switch **5.1** for 2 seconds.

To switch between Low-Power/Mid-Power/High-Power modes: Short press to switch **5.1**.

Low-Power 15 Lux, run-time more than 18 hours with maintained brightness.

Mid-Power 35 Lux, run-time more than 6.5 hours with maintained brightness.

High-Power: 70 Lux, run-time more than 2.5 hours with maintained brightness.

The light level mode is automatically switched down to low power at reduced battery charge level.

Activate high beam function: Briefly press the Bluetooth button **5.2**. The blue LED on the Bluetooth button and in the left headlight bar will illuminate.

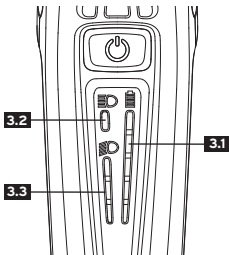
Deactivating the high beam function: Briefly press the Bluetooth button **5.2**. Display: The blue LED on the Bluetooth button and in the left headlight bar go out.

Affichage du niveau de la batterie :

La partie supérieure du phare **1** comporte l'indicateur de capacité et de niveau de charge de la batterie **3.1**, le témoin de plein phare **3.2**, ainsi que l'indicateur du niveau d'éclairage et de la puissance de charge **3.3**.

L'indicateur de niveau d'éclairage et de puissance de charge **3.3** indique quel niveau d'éclairage est activé (1re LED : puissance faible, 1re + 2e LED : puissance moyenne, 1re à 3e LED : puissance élevée) ou à quelle intensité la charge s'effectue (1re LED : courant de charge < 1 A, 1re + 2e LED : courant de charge > 1 A, 1re à 3e LED : fonction de charge rapide, 1re + 3e LED allumées et 2e LED clignotante : fonction de charge confort activée).

Le témoin de plein phare **3.2** s'allume en bleu lorsque la fonction plein phare est activée.



Indicateur de capacité et de niveau de charge de la batterie **3.1** :

L'indicateur de capacité de la batterie est divisé en 4 segments, chacun représentant 20 % de la capacité.

Nombre de LED allumées	Capacité :
5 bleues	80-100 %
4 bleues	60-80 %
3 bleues	40-60 %
2 bleues	20-40 %
1 bleues	10-20 %
1 bleues + 1 rouge	< 10 %

Charge indication:

Si la LED rouge s'allume en plus de la LED bleue, la batterie doit être rechargée immédiatement.

Si la capacité de la batterie continue de baisser, seule la LED rouge reste allumée.

Il est impératif de recharger la batterie ! Après environ 30 minutes, le projecteur s'éteindra pour éviter une décharge profonde !

Lorsque la capacité descend en dessous d'un certain seuil, le phare **1** passe automatiquement au mode de puissance inférieur suivant.

⚠ AVERTISSEMENT En cas de passage automatique en mode basse consommation en raison d'un faible niveau de batterie, le phare **1** peut rester allumé pendant environ 1 heure avant de s'éteindre. Cette durée peut varier en fonction des différences de température extérieure et une extinction brutale peut se produire. Cela peut entraîner des accidents et des blessures graves, c'est pourquoi il faut toujours recharger la batterie du phare au plus tard lorsque le voyant rouge s'allume.

7.2. Utilisation du phare


via le bouton Bluetooth **5.2** Blucon

Le feu de croisement s'allume et s'éteint à l'aide du bouton **5.1** situé sur le phare.

La fonction plein phare s'active et se désactive en appuyant brièvement sur le bouton Bluetooth **5.2** Blucon portant le symbole du plein phare. Lorsque le plein phare est activé, la LED de l'unité de commande s'allume en bleu.

Les boutons du module Bluetooth **5.2** Blucon sont configurés en usine avec les fonctions suivantes :

Phare **1** marche/arrêt : maintenez enfoncé le bouton de mode .

Changement de mode (3 modes d'éclairage différents) : appuyez brièvement sur le bouton de mode .

Fonction plein phare (marche/arrêt) : appuyez brièvement sur le bouton plein phare.

REMARQUE si la batterie du bouton Bluetooth **5.2** Blucon n'est pas remplacée à temps et devient trop faible, le phare bascule automatiquement en feu de croisement. La fonction plein phare ne peut alors plus être activée.

! En cas de défaillance d'une LED du feu de croisement, le phare ne peut plus être allumé. En cas de défaillance de la LED du plein phare, le phare fonctionne uniquement en mode feu de croisement.

7.3. Charger la batterie

Le phare **1** contient une batterie au lithium-ion remplaçable de 3 000 mAh. Avant la première utilisation, la batterie doit être chargée. Pour charger la batterie, ouvrez le capuchon situé à l'arrière du phare **1**. Connectez un câble USB-C (disponible en option) au port révélé. Connectez la deuxième extrémité du câble USB au chargeur USB B+M (également disponible en option), à un chargeur USB standard ou au port USB d'un ordinateur. Pendant le processus de charge, l'indicateur

icateur de niveau de charge affichera le niveau de charge de la batterie du phare. Dès que la batterie est complètement chargée, arrêtez le processus de charge.

Dès que la batterie est chargée, le processus de charge ainsi que l'affichage de la capacité de la batterie **3.1** s'éteignent.

Pendant le processus de charge, le phare indique la vitesse de charge. Cela dépend du bloc d'alimentation utilisé.

En cas de vitesse de charge lente, la DEL gauche du bouton **5.1** s'allume en bleu.

En cas de vitesse de charge moyenne, la DEL gauche et du milieu intégrées dans le bouton **5.1** s'allument en bleu.

En cas de vitesse de charge rapide, les trois DEL du bouton **5.1** s'allument en bleu.

Si le niveau de charge tombe en dessous de 10 %, une LED rouge s'allume dans l'indicateur de niveau de charge. Pour pouvoir utiliser le phare plus longtemps, il faut le recharger immédiatement.

! Afin de ménager la batterie pendant le chargement et d'augmenter sa durée de vie, il est possible d'activer la fonction de chargement confort. La consommation électrique du projecteur **1** est alors réduite de moitié et le temps de chargement doublé. Cela permet d'utiliser la batterie plus longtemps, car elle peut supporter davantage de cycles de chargement.

Pour activer/désactiver la fonction de charge confort, il faut appuyer deux fois rapidement sur le bouton **5.1** pendant le processus de charge.

! La fonction de charge confort ne peut être activée qu'avec un chargeur rapide et doit être activée manuellement à chaque processus de charge.

Voir «7.6. Application Busch+Müller » pour des informations complémentaires sur l'application.

Temps de charge

Bloc d'alimentation standard : env. 2,5 h à 5 h (selon la puissance du bloc d'alimentation)

Bloc d'alimentation avec fonction de charge rapide : env. 1,5 h (20 % à 80 % possible en une heure)

Nous n'assumons aucune garantie en cas d'utilisation de blocs d'alimentation d'autres fabricants.

⚠ AVERTISSEMENT Par mesure de sécurité, placez le phare **1** sur une surface ignifugée pendant la charge et ne laissez pas l'élément de charge sans surveillance.

! À noter : pendant la recharge, l'étanchéité aux éclaboussures et à l'eau de pluie n'est pas assurée. Le phare **1** peut être rechargé en cours d'utilisation, mais tout dommage causé par une infiltration d'eau pendant le chargement n'est pas couvert par la garantie.

! Conseils pour préserver la batterie : en cas de non-utilisation prolongée, conserver le phare **1** dans un endroit frais et sec et avec au moins 30- 50 % de sa capacité restante. Si la batterie est déchargé à moins de 10 % de sa capacité, puis complètement rechargé, il se recalibre automatiquement. Un calibrage occasionnel permet d'assurer que la durée d'éclairage restante est toujours affichée avec la plus grande précision possible.

❗ Le capuchon à l'arrière du phare est bien serré pour le protéger de l'humidité et de la saleté. Le capuchon s'insère plus facilement si vous exercez une pression de bas en haut.

Charger la batterie avec l'énergie de la dynamo

Avec le dispositif E-Werk (modèle 361) ou le USB-Werk (modèle 361BW) de busch+müller, il est possible d'utiliser le courant d'une dynamo dans le moyeu pour recharger le phare 1 pendant que vous roulez.

7.4. Changement de batterie

La batterie peut être remplacée par du personnel qualifié.

Pour un contrôle complet du produit et une réparation, contactez le service après-vente de busch+müller au +49 2354 915-7111 ou par mail service@bumm.de.

Pour une transformation personnelle, la batterie peut être achetée via la boutique de pièces détachées. Ceci se fait à vos propres risques et sous exclusion de la garantie.

7.5. Fonction Powerbank

Le phare 1 dispose d'une fonction Powerbank.

Pour cela, il est possible d'utiliser jusqu'à 1 500 mAh de la batterie lithium-ion remplaçable pour charger des appareils USB avec 5 V max. 1,3 A.

Pour activer ou désactiver la fonction Powerbank, appuyer rapidement 4 fois de suite sur le bouton

5.1.

64

L'activation / la désactivation de la fonction Powerbank est signalée par l'affichage de capacité de la batterie 3.1 qui clignote 3 fois.

❗ Activez la fonction Powerbank avant de brancher un appareil à charger sur le projecteur 1. Dans le cas contraire, il se peut que le projecteur 1 soit reconnu comme l'appareil à charger et que la fonction Powerbank ne puisse pas être lancée.

Si aucun appareil à alimenter n'est connecté à la prise USB-C 4 pendant 5 minutes alors que la fonction Powerbank est activée, la fonction Powerbank s'éteint d'elle-même.

❗ Si la capacité de la batterie descend en dessous d'un certain seuil, le phare déconnecte d'abord automatiquement la Powerbank, car la fonction d'éclairage est prioritaire.

Si la fonction Powerbank est utilisée alors que l'éclairage est en marche, la fonction Powerbank dispose de 0,5 A maximum.

7.6. Application busch+müller

L'Application busch+müller peut être téléchargée pour iOS via l'App Store et pour Android via le Google Play Store. Elle offre de nombreuses fonctions permettant de personnaliser le phare 1 et, si nécessaire, le bouton Bluetooth 3.2.

Basculer entre les niveaux de puissance faible, moyen et élevé.

La fonction de charge rapide peut être activée ou désactivée de manière permanente. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « 7.3. Recharge de la batterie ».

La fonction Powerbank peut être activée ou désactivée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « 7.5. Fonction Powerbank ».

Le niveau de la batterie peut être lu avec une précision supérieure à celle de l'indicateur de capacité et de niveau de charge **3.1** du phare **1**.

Un bouton Bluetooth **3.2** connecté peut être déconnecté.

Affectation du bouton Bluetooth Blucon :

En plus des réglages préinstallés, le bouton Bluetooth **5.2**, si disponible, peut être personnalisé selon vos besoins.

Pour ce faire, lancez l'application et connectez-la au phare. Cliquez sur « Configuration du bouton ». Le bouton affiché peut désormais être utilisé pour attribuer une fonction à chaque bouton. Conformément au StVZO allemand, toutefois, une pression brève sur le bouton du plein phare est réservée à l'activation ou à la désactivation de la fonction plein phare.

8. Autres remarques

Nettoyage : protégez votre phare contre les effets de l'eau sous haute pression.

Par ex., ne dirigez jamais un tuyau d'arrosage ou un nettoyeur haute pression directement sur le phare.

Transport : si vous transportez votre vélo en voiture par temps de pluie, couvrez le phare avec un sac en plastique, par ex., afin de le protéger contre la pénétration de l'humidité.

Compteurs radio sans fil : les systèmes électroniques des compteurs radio sans fil et des phares à DEL peuvent interférer entre eux. Il est possible de réduire ce parasitage en observant l'écart le plus

grand possible entre le phare à DEL et le compteur radio sans fil ainsi qu'un écart minimal entre l'émetteur et le récepteur du compteur radio sans fil.

Élimination : les composants électroniques doivent être éliminés non pas en même temps que les déchets ménagers, mais parmi les déchets dangereux.

Réparation : en cas de défaut, veuillez vous adresser à votre spécialiste des vélos et cycles ou à notre service d'assistance sous service@bumm.de ou sous le n° +49 2354 915-7111.

9. Responsabilité

Les dommages causés par un traitement inapproprié (par ex. chute du phare, insuffisance de la sécurité du montage et les conséquences qui en découlent, immersion dans l'eau ou dans d'autres liquides, etc.) sont exclus de la garantie. La garantie expire par ailleurs si vous ouvrez le phare **1**.

Nous vous souhaitons de profiter longuement et en toute sécurité de votre nouveau phare !

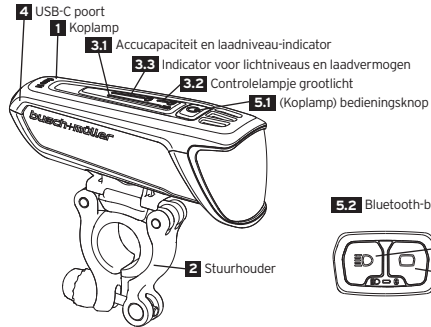
Vous trouverez les pièces de rechange dans notre boutique en ligne www.bumm-shop.de

Sous réserve de modifications techniques.

Busch & Müller KG • 58540 Meinerzhagen, Germany • Tél. +49 2354 915-7111 • service@bumm.de • www.bumm.de

Inhoud

1. Algemene informatie	Blz. 70	7. Bediening	Blz. 79
2. Inhoud van de verpakking	Blz. 70	7.1. Bediening van de koplamp via bedieningsknop	Blz. 79
3. Veiligheidsinformatie	Blz. 71	7.2. Bediening van de koplamp	Blz. 82
4. Wettelijke bepalingen	Blz. 72	7.3. Laden van de accu	Blz. 83
5. Technische gegevens	Blz. 72	7.4. De accu vervangen	Blz. 86
6. Monteren	Blz. 73	7.5. Powerbank-functie	Blz. 86
6.1. Algemene montage-instructies	Blz. 73	7.6. busch+müller app	Blz. 87
6.2. Afstellen van de koplamp	Blz. 74	8. Aanvullende opmerkingen	Blz. 88
6.3. Montage-instructies IXON Core Highbeam	Blz. 75	9. Aansprakelijkheid	Blz. 89
6.5. Montage en verbinding bluetooth-bedieningsunit Blucon	Blz. 77		



1. Algemene informatie

Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor gebruikers met kennis en ervaring in het assembleren en monteren van componenten voor fietsen. Indien u niet weet hoe componenten voor fietsen in elkaar gezet en/of gedemonteerd moeten worden of u beschikt niet over passend gereedschap, wendt u zich dan voor een correcte uitvoering van deze werkzaamheden tot een fietsspecialist. Worden de componenten niet correct in elkaar gezet of aangebracht, dan kan dit tot een valpartij met ernstig letsel leiden. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig en volg deze precies op; Bewaar deze als naslagwerk.

busch+müller biedt een uitgebreid productportfolio van fietscomponenten aan. Niet ieder component is voor iedere toepassing en voor het rijden op elke soort van wegoppervlak geschikt. Hier bestaan beperkingen. Indien u niet zeker bent, welke soort fietsverlichting u nodig heeft, dan kunt u bellen naar onze Service-Hotline in Duitsland, +49 2354 915-7111, een aanvraag per email zenden aan service@bumm.de, of vraag een fietsspecialist in uw omgeving om advies.

2. Inhoud van de verpakking

Koplamp IXON Core grootlicht | Stuurhouder | Bluetooth-bedieningsunit Blucon met twee bevestigingsrubbers | Optionele netadapter en USB-C-kabel | Montage- en gebruikershandleiding

3. Veiligheidsinformatie

In deze gebruikershandleiding worden symbolen en signaalwoorden gebruikt, om op mogelijke risico's en belangrijke informatie te wijzen. De betekenis van deze symbolen en signaalwoorden vindt u onderstaand:

⚠ WAARSCHUWING Beschrijft een gevarensituatie, die bij niet-inachtneming dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

OPMERKING Informatie, die weliswaar belangrijk is, evenwel niet op een gevaar wijst, bijv. informatie over materiële schade.

Het symbool **!** verwijst naar andere nuttige informatie over uw nieuwe fietscomponent.

⚠ WAARSCHUWING Accupack nooit demonteren of in vuur gooien. Voorkom kortsluiting, doorstoten, stoten. Onjuist gebruik zoals overladen van de accu of kortsluiting kan leiden tot een explosie of brand.



OPMERKING Fietscomponenten van busch+müller zijn geschikt voor het fietsen op wegen met een stevige vlakke ondergrond. Voorkom extreem ruw gebruik met uw fietscomponenten en rijd geen trappen af. Maak geen sprongen en doe geen stunts, kunststukjes, wheelies of downhill-ritten op oneffen terrein.

4. Wettelijke bepalingen

Voordat u uw fiets gaat gebruiken op de openbare weg, moet u zich eerst verdiepen in de wet- en regelgeving van uw land en omgeving en deze te allen tijde opvolgen. In Duitsland vindt u deze in de "Straßenverkehrsordnung", het Duitse wegenverkeersreglement, daarbuiten in andere bronnen afhankelijk van uw woon- of verblijfplaats.

De in Duitsland voorgeschreven montagehoogte voor koplampen **1** en voorreflectoren ligt tussen 40 en 120 cm. Nadere details vindt u in het wegenverkeersreglement. Indien nodig kunt u zich ook tot een fietsspecialist bij u in de buurt wenden. Zorg ervoor dat uw verlichting dusdanig is aangebracht en afgesteld, dat het tegemoetkomend verkeer niet wordt verblind.

! Uw fietsverlichting mag nooit afgedekt zijn. Let erop dat de verlichtingscomponenten deskundig aangebracht en juist afgesteld zijn.

5. Technische gegevens

Afmetingen koplamp: Hoogte: 44 mm | Lengte: 117 mm | Breedte: 37 mm |
Gewicht: 120 g | Felheid: 70/35/15 Lux | Grootlicht 100 lux
Verwisselbare lithium-accu, 3.000 mAh, Snellaadfunctie via USB-C, Powerbank-functie met 1.500 mAh.
Bluetooth-bedieningsunit Blucon met batterij CR 2032.

6. Monteren

6.1. Algemene montage-instructies

! Zorg ervoor dat uw verlichting dusdanig is aangebracht en afgesteld, dat het tegemoetkomend verkeer niet wordt verblind.

⚠ WAARSCHUWING Om valpartijen, ongevallen en zware verwondingen te vermijden, alleen de vanaf fabriek bijgevoegde stuurhouder **2** van busch+müller gebruiken. Worden voor de montage van de fietsverlichting of componenten ongeschikte of niet correct gemonteerde koplampbeugels gebruikt, dan zouden deze componenten los kunnen laten en/of verschuiven en daardoor tussen de spaken kunnen komen.

⚠ WAARSCHUWING Houders nooit aan conische onderdelen monteren!
Boutjes zo stevig aandraaien, dat de koplamp **1** zich niet vanzelf kan verstellen en/of kan loslaten. Dat is in het bijzonder bij rijden op oneffen terrein van belang.

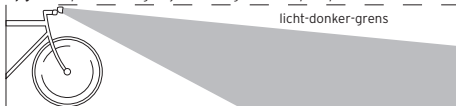
6.2. Afstellen van de koplamp

⚠ WAARSCHUWING Gebruik de fiets niet, als de lichtstraal van de koplamp **1** niet correct is afgesteld of wanneer de koplamp **1** te los zit. Verblinden van het tegemoetkomend verkeer kan ongevallen veroorzaken. Vóór het afstellen van de koplamp **1** van de fiets altijd eerst de bout van de stuurhouder losdraaien. Let erop, deze bout na het afstellen weer vast te draaien.

⚠ WAARSCHUWING Verstel het verlichtingsbereik van de koplamp **1** nooit tijdens het rijden! Dit kan tot ernstige valpartijen en letsels leiden.

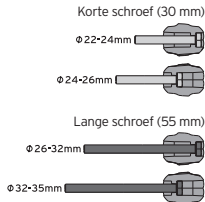
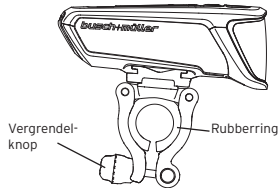
⚠ WAARSCHUWING Kijk nooit direct in de brandende koplamp **1**.

Opgelet: Op verblindingsvrije afstelling van de koplamp letten!



Afb.: Voorbeeld voor het afstellen van de koplamp bij ingeschakeld licht

6.3. Montage-instructies IXON Core Highbeam



De bijgevoegde rubbering om het stuur leggen. Bout en boutkop afhankelijk van de stuurdiameter kiezen en vervolgens het tonnetje met schroefdraad in de ronde opening van de stuurhouder plaatsen. De stuurhouder met de boutkop naar het zadel richten en om de rubbering plaatsen. De beugels van de stuurhouder onder het stuur samen laten komen en met de bevestigingsbout vastdraaien.

❗ Let op: De boutkop kan als korte of lange variant worden gebruikt (simpelweg door de bout in de boutkop om te draaien)!

❗ Indien de bijgevoegde rubberen ring te dik is voor jouw stuur, neem dan contact op met ons service-team. (Mail: service@bumm.de, Tel.: +49 2354 915-7111) We sturen je gratis een dunnere rubberen ring."

❗ De koplamp **1** vanuit de rijrichting gezien van links naar rechts in de stuurhouder **2** schuiven en vastdrukken. Hij klikt hoorbaar vast. Altijd op vaste montage controleren. Om de koplamp **1** te verwijderen, de ontgrendelingsknop op de rechterzijde van de houder **2** licht naar beneden drukken en de koplamp **1** vanuit de rijrichting gezien van rechts naar links uit de houder **2** schuiven. Valschade bijv. omdat de koplamp **1** bij verwijdering niet werd vastgehouden zijn van de garantie uitgesloten.

De koplamp **1** kan op de rubberring licht versteld worden en daarmee aan de stuurkromming aangepast worden. Hiervoor eerst de bevestigingsbout van de houder losdraaien en dan na de centrering opnieuw vastdraaien.

Verticaal: De hellingshoek van de koplamp **1** wordt via de verstelling van de stuurhouder geregeld.

Horizontaal: De koplamp **1** is op de rubberring (in beperkte mate) traploos van links- of naar rechts draaibaar.

6.4. Hangende montage IXON Core Highbeam

Wanneer u liever een andere houder wilt dan de standaard stuurhouder van de koplamp **1**, dan kunt u de koplamp **1** desgewenst ook hangend onder het stuur monteren. (Geen omgekeerde montage). Er zijn diverse houders van busch+müller te verkrijgen om de koplamp op andere plaatsen te monteren

Een veel gebruikte houder is:

481GPPB voor montage aan bijv. GoPro, Garmin en bepaalde Wahoo-adapters.

Voor meer houders bezoek a.u.b. onze shop voor vervangingsonderdelen en accessoires www.bumm-shop.de.

6.5. Montage en verbinding bluetooth-bedieningsunit Blucon

Voor de montage de bluetooth-bedieningsunit **5.2** Blucon met het bijgevoegde bevestigingsrubber veilig en goed toegankelijk op het stuur bevestigen, zodat deze bediend kan worden zonder de handen van het stuur te nemen. Montage mogelijk op sturen met een diameter van 22-32 mm

De koplamp **1** is vanaf de fabriek zo ontworpen, dat hij zich met iedere Blucon bluetooth-bedieningsunit **5.2** laat koppelen.

Bij ingebruikname verbinden zich de koplamp **1** en de bluetooth-bedieningsunit **5.2** automatisch. Tijdens het verbinden brandt het bluetooth-symbool op de bluetooth-bedieningsunit **5.2** blauw. De koplamp **1** kan gedurende 5 minuten na het inschakelen worden verbonden

met een bluetooth-bedieningsunit **5.2**. Indien het niet lukt om de bluetooth- bedieningsunit te verbinden met een koplamp, dan kan dit komen door de volgende redenen: De bedieningsunit is al verbonden met een andere koplamp. De koplamp is al verbonden met een andere Blucon bedieningsunit. Opgeslagen bedienings-units kunnen per app of firmware reset verwijderd worden.

Bij een succesvolle verbinding dooft de blauwe LED van het bluetooth-symbool op de bluetooth-bedieningsunit **5.2**. en op de koplamp **1** brandt het bluetooth-symbool blauw.

Indien een verbonden bluetooth-bedieningsunit **5.2** ontkoppeld moet worden, de koplamp **1** 5x snel achter elkaar in- en uitschakelen. Als alternatief kan dit ook via de busch+müller app. Meer informatie over de app onder "7.6 busch+müller-app"

7. Bediening

7.1. Bediening van de koplamp via bedieningsknop **5.1**

(Koplamp) bedieningsknop **5.1**:

In-/uitschakelen: (Koplamp) bedieningsknop **5.1** 2 seconden indrukken.

Overschakelen tussen Low-Power/Mid-Power/High-Power: Bedieningsknop **5.1** of knop op bedieningsunit Blucon **5.2** kort indrukken om te schakelen.

Low-Power 15 Lux, brandduur meer dan 18 uur gelijkblijvend fel.

Mid-Power 35 Lux, brandduur meer dan 6,5 uur gelijkblijvend fel.

High-Power: 70 Lux, brandduur meer dan 2,5 uur gelijkblijvend fel .

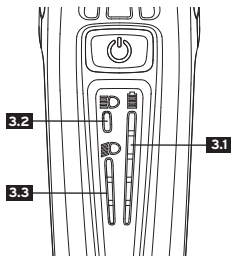
Bij een lage accustand wordt de lichtmodus automatisch teruggeschakeld naar de Low-Power stand.

Grootlicht-functie activeren: Bluetooth-knop **5.2** kort indrukken. Blauwe LED in de Bluetooth-knop en LED in linker rij van het koplamp bedieningspaneel branden.

Grootlicht-functie deactiveren: Bluetooth-knop **5.2** kort indrukken. Weergave: Blauwe LED in Bluetooth-knop en LED in linker rij van het koplamp bedieningspaneel doven.

Accu-capaciteits en laadniveau-indicator.

Op de bovenzijde van de koplamp **1** bevindt zich de accu-capaciteit en laadniveau-indicator **3.1**, het controlelampje voor de grootlicht-functie **3.2** en tevens de indicator voor het lichtniveau en laadvermogen **3.3**. De indicator lichtniveau en laadvermogen **3.3** geeft aan, welk lichtniveau (1. LED: Low-Power, 1.+ 2. LED: Mid-Power, 1.- 3. LED: High Power) geactiveerd is resp. met welk intensiteit (1. LED: < 1 A laadstroom, 1.+ 2. LED: > 1 A laadstroom, 1. - 3. LED-snellaadfunctie, 1. + 3. LED branden + 2. LED knipperen: Comfort laadfunctie geactiveerd) geladen wordt. Controlelampje grootlicht-functie **3.2** geeft blauw brandend aan, wanneer de grootlicht functie geactiveerd is.



Accu-capaciteits en laadniveau-indicator **3.1**:
In 4 secties van ieder 20 % verdeelde accucapaciteits weergave.

Aantal brandende LEDs	Capaciteit:
5 blauwe	80-100 %
4 blauwe	60-80 %
3 blauwe	40-60 %
2 blauwe	20-40 %
1 blauwe	10-20 %
1 blauwe + 1 rode	< 10 %

Accu-capaciteitsindicator:

Daalt de accucapaciteit verder dan brandt er tegelijk en pulserend een blauwe en een rode LED. Laad de accu a.u.b. onmiddelijk op!

Bij onderschrijden van een bepaalde capaciteit schakelt de koplamp **1** automatisch in de laagste Power-Modus.

WAARSCHUWING Totdat de koplamp **1** definitief uitschakelt, vergaat na de automatische schakeling naar de Low-Power-Modus nog c.a. 1 uur. Dit kan afhankelijk van de buitentemperatuur ook langer of korter zijn, totdat de koplamp **1** abrupt uitschakelt. Dit kan zware valpartijen en verwondingen tot gevolg hebben. Laad daarom de koplamp **1** onmiddelijk op, zodra de rode LED begint te branden.


7.2. Bediening van de koplamp

via bluetooth-bedieningsunit **5.2** Blucon

In- en uitschakelen van de koplamp (dimlicht) vindt plaats via de drukknop **5.1** op de koplamp.

De grootlicht-functie wordt via de Bluetooth-bedieningsunit **5.2** Blucon door kort te drukken op de knop met het grootlicht-symbool in- resp. uitgeschakeld. Bij ingeschakeld grootlicht brandt de LED in de drukknop blauw.

Fabrieksmatig zijn de bedieningsknoppen van de bluetooth-bedieningsunit **5.2** Blucon van de volgende functies voorzien.

Koplamp **1** aan/uit: Modus-knop  lang indrukken.

Moduswissel (3 verschillende rijmodi): Modus-knop  kort indrukken.

Grootlicht-functie aan/uit: grootlicht-knop kort indrukken.

Ter info: Indien de batterij in de bluetooth-bedieningsunit **5.2** Blucon te zwak is en niet op tijd vervangen wordt, dan schakelt de koplamp automatisch over naar dimlicht. De grootlicht-functie is dan niet meer te activeren.

! Als een dimlicht-LED defect raakt, kan de koplamp niet meer worden ingeschakeld. Als de grootlicht-LED defect raakt, brandt de koplamp in de dimlichtmodus.

7.3. Laden van de accu

De koplamp **1** beschikt over een verwisselbare Lithium-ION-Accu met 3.000 mAh.

Voor het eerste gebruik moet de accu opgeladen worden. Voor het opladen de kap aan de achterzijde van de koplamp **1** openen. De optioneel bijgevoegde USB-C-Kabel op de USB-C-Poort **4** van de koplamp **1** aansluiten. Voor het opladen de USB-Kabel met de tevens optioneel bijgevoegde netadapter, of met een computer of andere USB-Standaard netadapter verbinden. Tijdens het laden geeft de accu-capaciteitsweergave **3.1** aan, hoe vol de accu al geladen is.

Zodra de accu vol is, stopt het laden en de accu-capaciteitsweergave **3.1**.

Tijdens het laden geeft de koplamp aan, hoe snel er geladen wordt. Dit hangt af van de gebruikte netadapter.

Bij een langzame laadsnelheid brandt in de bedieningsknop **5.1** de linkse LED blauw.
Bij een gemiddelde laadsnelheid brandt in de bedieningsknop **5.1** de linkse en middelste LED blauw.
Bij een snelle laadsnelheid branden in de bedieningsknop **5.1** alle drie de LEDs blauw.
Wanneer de accucapaciteit onder 10 % komt, gaat er in de accu-capaciteitsindicator **3.1** een rode LED branden. Om de koplamp voor langere ritten te gebruiken moet deze onmiddellijk opgeladen worden.
! Om de accu tijdens het opladen te ontzien en de levensduur van de accu te verlengen, kan de comfort-laadfunctie worden geactiveerd. Hierdoor wordt het stroomverbruik van de koplamp **1** gehalveerd en verdubbelt de oplaadtijd. Hierdoor kan de accu langer worden gebruikt, omdat er meer oplaadcycli mogelijk zijn.
Om de comfortlaadfunctie te activeren/deactiveren, moet tijdens het opladen twee keer snel achter elkaar op de bedieningsknop **5.1** worden gedrukt.

! De comfortlaadfunctie kan alleen worden geactiveerd in combinatie met een snellader en moet bij elk laadproces handmatig worden geactiveerd.

Meer informatie over de app is te vinden onder „7.6. busch+müller-app“.

Laadduur

Standaard-Netadapter: ca. 2,5 h tot 5 h (afh. van capaciteit netadapter)

Netadapter met snellaad-functie: ca. 1,5 h (20 % to 80 % binnen een uur mogelijk)

Bij gebruik van een niet compatibele netadapter vervalt de garantie bij een eventuele beschadiging van de koplamp **1**.

⚠ WAARSCHUWING Uit voorzorg de koplamp **1** tijdens het laadproces op een vuurvaste ondergrond leggen en nooit uit het oog verliezen.

! Let op: Tijdens het laden geen garantie op spat- en regenwater dichtheid. Ook bij een ingeschakelde toestand kan de koplamp **1** geladen worden. Schade ontstaan bij het laden door het indringen van vocht, zijn van de garantie uitgesloten.

! Tip als bescherming van de accu: Indien de koplamp **1** een langere tijd niet gebruikt wordt, deze indien mogelijk koel en met ca. 30-50 % restcapaciteit bewaren. Wordt de accu onder 10 % capaciteit ontladen en aansluitend weer volledig opgeladen, dan kalibreert zich de accu opnieuw. Het af en toe kalibreren zorgt ervoor dat de restant brandduur altijd zo exact als mogelijk wordt weergegeven.

! De afdekkap aan de achterzijde van de koplamp zit vrij strak om deze te beschermen tegen vocht en vuil. De kap is makkelijker terug te plaatsen als deze van onder naar boven vastgedrukt wordt.

Accu laden met energie uit een naafdynamo:

Met het E-Werk (Type 361), USB-werk (361BW) of het K-Werk (Type 362) van busch+müller kan de stroom van een naafdynamo gebruikt worden, om de koplamp **1** tijdens een rit op te laden.

7.4. De accu vervangen

De accu kan vervangen worden door gespecialiseerd personeel.

Neem voor een volledige productcontrole en reparatie contact op met de serviceafdeling van busch+müller op +49 2354 915-7111 of stuur een e-mail naar service@bumm.de.

Een vervangende accu is te koop in onze onderdelenshop. Indien de accu wordt vervangen door niet-gespecialiseerd personeel, dan is dit volledig voor eigen risico en vervalt de garantie.

7.5. Powerbank-functie

De koplamp **1** beschikt over een powerbank-functie.

Hiervoor kan tot 1.500 mAh van de vervangbare lithium-ION-accu voor het laden van USB-apparaten met 5 V max. 1,3 A gebruikt worden.

Om de powerbank-functie te activeren of te deactiveren, de bedieningsknop **5.1** 4x snel achter elkaar indrukken.

Een activering/deactivering van de powerbank-functie wordt door de accu-capaciteitsindicator **3.1** aangegeven door 3 maal te knippen.

! Activeer de Powerbank-functie voordat u een op te laden apparaat aansluit op de koplamp **1**. Anders wordt de koplamp **1** mogelijk herkend als het op te laden apparaat en kan de Powerbank-Functie niet worden gestart.

Wanneer bij een geactiveerde powerbank-functie voor 5 minuten geen te laden apparaat op de USB-C-poort **4** aangesloten is, dan schakelt de powerbank-functie zich vanzelf uit.

! Bij overschrijden van een bepaald accuniveau schakelt de koplamp als eerste automatisch de powerbank uit, omdat de lichtfunctie voorrang heeft.

Wordt de powerbank-functie bij gelijktijdig ingeschakeld licht gebruikt, dan staat voor de powerbank-functie tot maximaal 0,5 A ter beschikking.

7.6. busch+müller app

De busch+müller app kan voor IOS via de App Store en voor Android via de Play Store geladen worden en beschikt over talrijke functies waarmee de koplamp **1** en indien van toepassing ook de bluetooth-bedieningsunit **3.2** gepersonaliseerd kunnen worden.

Schakelen tussen Low-Power/Mid-Power/High-Power.

De snellaadfunctie kan permanent geactiveerd/gedeactiveerd worden. Meer informatie hierover onder "7.3. Laden van de accu".

De powerbank-functie kan geactiveerd/gedeactiveerd worden. Meer informatie hierover onder "7.5. Powerbank-functie".

Het accuniveau kan in de app precieser afgelezen worden dan op de accu-capaciteits en laadniveau-indicator **3.1** van de koplamp.

Een verbonden Bluetooth-bedieningsunit **3.2** kan loskoppeld worden.

Drukknop configuratie bluetooth-bedieningsunit Blucon:

Naast de vooraf geïnstalleerde instellingen kan indien van toepassing de bluetooth-bedieningsunit **5.2** gepersonaliseerd worden.

Daarvoor de app starten en met de koplamp verbinden. Op het schakelvlak „Drukknop-configuratie“ klikken. Met het nu weergegeven schakelvlak kan aan iedere drukknop een functie worden toegewezen. Alleen de korte druk op de grootlicht-drukknop is volgens de StVZO (Het Duitse wegenverkeersreglement) voorbehouden voor het in- resp. uitschakelen van de grootlicht-functie.

8. Aanvullende opmerkingen

Schoonmaken: Bescherm uw koplamp tegen het binnendringen van water onder hoge druk.

Richt bijvoorbeeld nooit een waterstraal uit een waterslang of hoge-drukreiniger direct op de koplamp.

Transport: Wanneer u de fiets bij regen met de auto vervoert, dek dan de koplamp ter bescherming af tegen het binnendringen van vocht. Bijvoorbeeld met een plastic zak.

Draadloze snelheidsmeters: De elektronica van draadloze snelheidsmeters en LED-koplampen kunnen elkaar storen. De storing kan worden gereduceerd door de afstand tussen LED-koplamp en snelheids-

meter te vergroten en door een zo kort mogelijke afstand tussen zender en ontvanger van de draadloze snelheidsmeter te kiezen.

Verwijdering: Elektronische onderdelen horen niet bij het huisvuil. Ze horen bij een gescheiden afvalinzameling.

Reparatie: Voor het geval er een defect optreedt, wendt u zich dan tot een fietsspecialist of onze serviceafdeling via service@bumm.de of +49 2354 915-7111.

9. Aansprakelijkheid

Alle schades ontstaan door onbedoeld gebruik (bijv. vallen, onvoldoende veilige montage en daarmee samenhangende consequenties, slaan of stoten, aansluiten op een verkeerde stroombron, onderdompelen in water of andere vloeistoffen enz.) zijn van de garantie uitgesloten. De garantie vervalt bovendien, wanneer de koplamp **1** wordt geopend.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe koplamp en altijd een veilige reis!

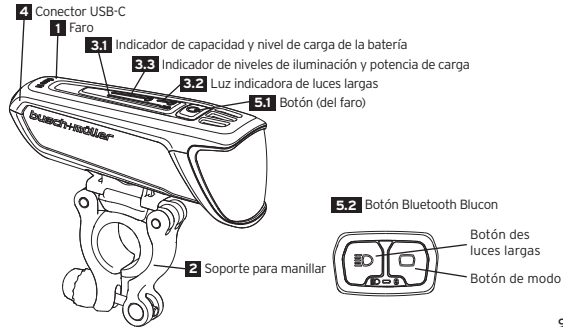
Vervangingsonderdelen en accessoires vindt u in onze shop www.bumm-shop.de

Technische wijzigingen voorbehouden.

Busch & Müller KG • 58540 Meinerzhagen, Germany • Tel. +49 2354 915-7111 • service@bumm.de • www.bumm.de

Índice

1. Indicazioni di carattere generale	Página 92	7. Manejo	Página 101
2. Contenuto della confezione	Página 92	7.1. Manejo del foco mediante el botón	Página 101
3. Información relativa a la seguridad	Página 93	7.2. Manejo del foco	Página 104
4. Disposiciones legales	Página 94	7.3. Cargar la batería	Página 105
5. Datos técnicos	Página 94	7.4. Cambiar la batería	Página 108
6. Montaje	Página 95	7.5. Función de power bank	Página 108
6.1. Instrucciones generales para el montaje	Página 95	7.6. Aplicación busch+müller	Página 109
6.2. Orientación del faro	Página 96	8. Observaciones adicionales	Página 110
6.3. Instrucciones de montaje IXON Core Luz larga	Página 97	9. Responsabilidad	Página 111
6.4. Montaje colgante IXON Core Highbeam	Página 99		
6.5. Montaje y conexión botón Bluetooth Blucon	Página 99		



1. Indicazioni di carattere generale

Las presentes instrucciones están dirigidas a usuarios con conocimientos y experiencia en el montaje y ensamblaje de componentes para bicicletas. Para ello se necesitan herramientas especiales. Si no sabe cómo montar y ensamblar los componentes de la bicicleta o no dispone de las herramientas adecuadas, acuda a un experto en bicicletas para que realice estos trabajos correctamente. Si los componentes se montan o ensamblan de forma incorrecta, existe el riesgo de caídas que podrían provocar lesiones graves. Lea y siga estas instrucciones cuidadosamente y guárdelas.

busch+müller ofrece una amplia gama de luces para bicicletas. No todas las luces son adecuadas para todas las aplicaciones y condiciones del terreno. Aquí hay algunas limitaciones. Si no está seguro de qué tipo de luz es la adecuada para usted, puede llamar a nuestra línea de atención al cliente al número +49 2354 915-7111, enviar su consulta por correo electrónico a service@bumm.de o pedir consejo a un distribuidor de bicicletas cercano.

2. Contenuto della confezione

Foco IXON Core luz larga | Soporte para manillar | Botón Bluetooth Blucon con dos gomas de fijación | Opcional: fuente de alimentación con enchufe y cable USB-C | Instrucciones de montaje y uso

3. Información relativa a la seguridad

Las presentes instrucciones utilizan palabras de señalización con el fin de llamar la atención sobre información o posibles peligros. A continuación se explica el significado de dichos términos de señalización:

⚠ ADVERTENCIA Describe una situación de peligro que, en caso de incumplimiento, podría provocar la muerte o lesiones graves.

NOTA Se refiere a información importante, pero que no está relacionada con un peligro (por ejemplo, información sobre posibles daños materiales).

El símbolo **!** indica otra información útil relacionada con su nuevo componente para bicicletas.

⚠ ADVERTENCIA Atención: no desmonte, perfore, golpee, cortocircuite ni arroje la batería al fuego. El uso inadecuado, como el cortocircuito o la sobrecarga, puede provocar explosiones o incendios.



NOTA Los componentes para bicicletas de busch+müller son aptos para circular por terrenos compactos. Evite exponer sus luces a condiciones extremas y nunca baje escaleras con la bicicleta. No realice saltos, acrobacias, piruetas ni carreras rápidas en terrenos irregulares.

4. Disposiciones legales

Antes de utilizar su bicicleta en el tráfico público, debe familiarizarse con las leyes y directivas vigentes en su país, así como con las disposiciones locales, y respetarlas en todo momento. En Alemania, estas se encuentran en el código de circulación alemán; fuera de Alemania, en otras fuentes, dependiendo del lugar en el que se encuentre.

La altura de montaje prescrita en Alemania para las luces traseras **1** y los catadióptricos delanteros es de entre 40 y 120 cm. Para más información, consulte la normativa sobre la puesta en circulación de vehículos. Si es necesario, también puede dirigirse a un distribuidor especializado en bicicletas de su zona. Asegúrese de que la iluminación esté instalada y orientada de manera que no deslumbre a los usuarios de la vía pública que circulan en sentido contrario.

! Sus luces nunca deben estar cubiertas. Asegúrese de que la iluminación esté correctamente montada y orientada.

5. Datos técnicos

Dimensiones del foco: Altura: 44 mm | Longitud: 117 mm | Ancho: 37 mm |

Peso: 120 g | Luminosidad: 70/35/15 lux | Luces largas 100 lux

Batería de litio intercambiable, 3.000 mAh, función de carga rápida mediante USB-C, función de power bank con 1.500 mAh. Botón Bluetooth Blucon con pila CR 2032.

6. Montaje

6.1. Instrucciones generales para el montaje

! Asegúrese de que el dispositivo de alumbrado esté instalado y alineado de modo que no pueda cegar al tráfico en sentido contrario.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar caídas, accidentes o lesiones graves, utilice exclusivamente los soportes de montaje **2** busch+müller suministrados. Si se utilizan soportes inadecuados para el montaje de las luces o los accesorios, o si estos no se colocan correctamente, los componentes de montaje podrían desprenderse, deslizarse hacia abajo y quedar atrapados en los radios de la rueda.

NOTA ¡Nunca monte los soportes en componentes cónicos!
Apriete los tornillos solo con un par suficiente para que el faro **1** no se pueda mover por sí solo. Esto es especialmente importante cuando se circula por terrenos accidentados.

6.2. Orientación del faro

⚠ ADVERTENCIA No utilice la bicicleta si el haz de luz del faro **1** está desajustado o si el faro **1** está demasiado flojo. Deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario puede provocar accidentes. Antes de ajustar el faro de la bicicleta **1**, afloje primero el tornillo del soporte. Asegúrese de volver a apretar correctamente este tornillo después.

⚠ ADVERTENCIA ¡Nunca ajuste el alcance del haz luminoso del faro **1** mientras conduce! Podría provocar caídas graves y lesiones.

⚠ ADVERTENCIA Nunca mire directamente al faro **1** encendido.

Atención: ¡Asegurar una alineación no cegadora del foco!

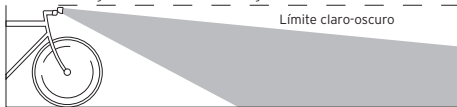
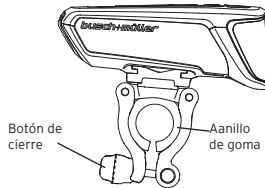


Figura: Ejemplo de ajuste del foco con la luz de cruce encendida

6.3. Instrucciones de montaje IXON Core Luz larga



Colocar el anillo de goma adjunto en torno al manillar. Elegir un tornillo prisionero y botón de cierre compatibles con el diámetro del manillar y atornillarlos al soporte del manillar. Colocar el soporte del manillar con el botón de cierre apuntando al sillín sobre el anillo de goma. Reunir las ramas debajo del manillar y fijarlas por medio del tornillo prisionero.

! Se ruega observar: ¡El botón de cierre se puede utilizar por igual como variante corta y como variante larga (simplemente girar)!

Tornillo corto (30 mm)

Ø 22-24mm

Ø 24-26mm

Tornillo largo (55 mm)

Ø 26-32mm

Ø 32-35mm

❗ Si el anillo de goma suministrado es demasiado grueso para su manillar, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio. (Mail: service@bumm.de, Tel.: +49 2354 915-7111) Le enviaremos gratuitamente un anillo de goma más fino.

❗ Deslice el faro **1** en el soporte del manillar **2** de izquierda a derecha en el sentido de la marcha y presiónelo firmemente. Oirá cómo encaja. Compruebe que está bien encajado. Para extraer el faro **1**, presione ligeramente hacia abajo el botón situado en el lado derecho del soporte del manillar **2** y deslice el faro **1** fuera del soporte del manillar **2** de derecha a izquierda visto en el sentido de la marcha. No se ofrece garantía por daños causados por caídas, por ejemplo, porque el faro **1** no se haya sujetado firmemente al soltarlo.

El faro **1** puede alinearse fácilmente en el anillo de goma y ajustarse así a la curvatura del manillar. Para ello, afloje primero el tornillo de bloqueo del soporte y vuelva a apretarlo después de la alineación. Vertical: La inclinación del faro **1** se regula mediante la posición del soporte del manillar **2**. Horizontal: El faro **1** puede girar de forma continua hacia la izquierda o hacia la derecha sobre el anillo de goma (de forma limitada).

6.4. Montaje colgante IXON Core Highbeam

Quienes no deseen montar el foco **1** en la posición habitual sobre el manillar, pueden montar el foco **1** también colgando debajo del manillar. A este efecto existen diversos soportes de busch+müller convenientemente adaptados a las particularidades de las diferentes bicicletas.

Un soporte utilizado con frecuencia es:

481GPPB para el montaje a, por ejemplo, GoPro, Garmin y determinados adaptadores Wahoo.

Para otros soportes, visite nuestra tienda de recambios www.bumm-shop.de.

6.5. Montaje y conexión botón Bluetooth Blucon

Para el montaje, fije el botón Bluetooth **5.2** Blucon con la goma de fijación incluida de forma segura y accesible al manillar, de modo que se pueda accionar sin tener que quitar la mano del manillar. Se puede montar en manillares con un diámetro de 22 a 32 mm.

El foco **1** está diseñado en fábrica para acoplarse a cualquier Blucon botón Bluetooth **5.2**.

En la puesta de servicio inicial, el foco **1** y el botón Bluetooth **5.2** se interconectan y memorizan automáticamente. Durante el proceso de interconexión se ilumina el LED azul del símbolo de Bluetooth en el botón Bluetooth **5.2**. El foco **1** puede conectarse a un botón

Bluetooth **5.2** durante 5 minutos después de encenderse. El foco **1** se puede conectar a un pulsador Bluetooth **5.2** durante 5 minutos después de encenderlo. Si un pulsador Bluetooth **5.2** no se conecta a un foco **1**, puede deberse a las siguientes razones:
El pulsador Bluetooth **5.2** ya está conectado a otro foco.
El foco **1** ha memorizado otro pulsador para su control. Los pulsadores memorizados se pueden borrar mediante la aplicación o reiniciando el firmware.

En caso de interconexión eficaz, se apaga el LED azul del símbolo de Bluetooth en el botón Bluetooth **5.2** y se ilumina el LED azul del símbolo de Bluetooth en el foco **1**.

Si desea desconectar un sensor Bluetooth conectado **5.2**, encienda y apague rápidamente el faro **1** cinco veces seguidas. También puede hacerlo a través de la aplicación busch+müller. Encontrará más información sobre la aplicación en «7.6 Aplicación busch+müller».

7. Manejo

7.1. Manejo del foco mediante el botón **5.1**

Botón con indicación de niveles de alumbrado:

Apagar/Encender: Mantener el botón **5.1** pulsado durante 2 segundos.

Cambiar entre alta potencia/mediana potencia/baja potencia: Pulsar brevemente el botón **5.1** o el botón Bluetooth **5.2**.

Baja potencia: 15 lux, más de 18 horas de autonomía de alumbrado con luminosidad constante.

Mediana potencia: 35 lux, más de 6,5 horas de autonomía de alumbrado con luminosidad constante.

Alta potencia: 70 lux, más de 2,5 horas de autonomía de alumbrado con luminosidad constante.

Cuando el nivel de batería es bajo, el modo de iluminación se reduce automáticamente al modo de bajo consumo.

Activar la función de luces largas: pulsar brevemente el botón Bluetooth **5.2**. Se iluminan el LED azul del botón Bluetooth y la barra del faro izquierdo.

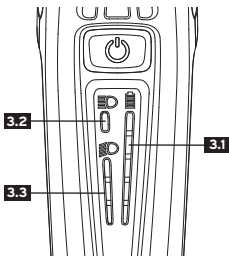
Desactivar la función de luces largas: pulsar brevemente el botón Bluetooth **5.2**. El LED azul del botón Bluetooth y de la barra del faro izquierdo se apagan.

Indicador de capacidad de la batería:

En la parte superior del foco **1** se encuentra el indicador de capacidad y nivel de carga de la batería **3.1**, la luz de control de la función de luz larga **3.2** y la indicación del nivel de iluminación y la potencia de carga **3.3**.

Indicación del nivel de iluminación y la potencia de carga **3.3** indica qué nivel de iluminación (1.º LED: baja potencia, 1.º + 2.º LED: potencia media, 1.º-3.º LED: alta potencia) está activado o con qué intensidad (1.º LED: < 1 A de corriente de carga, 1.º + 2.º LED: > 1 A de corriente de carga, 1.º - 3.º LED función de carga rápida, 1.º + 3.º LED + 2.º LED parpadeando: función de carga cómoda activada) se está cargando.

La luz indicadora de la función de luces largas **3.2** se ilumina en azul cuando la función de luces largas está activada.



Indicador de capacidad y nivel de carga de la batería **3.1**:

Indicador de capacidad de la batería dividido en 4 secciones de un 20 % cada una.

Número de LED encendidos	Capacidad:
5 azules	80-100 %
4 azules	60-80 %
3 azules	40-60 %
2 azules	20-40 %
1 azules	10-20 %
1 azules + 1 rojo	< 10 %

Indicación de carga:

Si el LED rojo se ilumina además del LED azul, la batería debe cargarse inmediatamente.

Si la capacidad de la batería sigue disminuyendo, solo se iluminará el LED rojo.

¡Es imprescindible cargar la batería! Después de unos 30 minutos, el faro se apagará para evitar una descarga profunda.

Cuando se alcanza una determinada capacidad, el foco **1** cambia automáticamente al siguiente modo de potencia más bajo.

⚠ ADVERTENCIA El foco **1** se apagará entonces por completo al cabo de aprox. una hora después de haber pasado automáticamente al modo de baja potencia. Esto puede durar también más o menos tiempo en función de la temperatura ambiental, con lo que el foco **1** se puede apagar de golpe en cualquier momento y provocar graves caídas y lesiones. Cargue por ello inmediatamente el foco **1** tan pronto se encienda el LED rojo."

7.2. Manejo del foco

mediante el botón Bluetooth **5.2** Blucon

El encendido y apagado del faro (luces cortas) se realiza mediante el botón **5.1** situado en el foco.

La función de luces largas se activa o desactiva pulsando brevemente el botón Bluetooth **5.2** Blucon con el símbolo de luces largas. Cuando las luces largas están encendidas, el LED del panel de control se ilumina en azul.

De fábrica, los botones del pulsador Bluetooth **5.2** Blucon están asignados a las siguientes funciones:

Foco **1** encendido/apagado: pulse prolongadamente el botón de modo

Cambio de modo (3 modos de conducción diferentes): pulse brevemente el botón de modo

Función de luces largas activada/desactivada: pulsar brevemente el botón de luces largas.

NOTA Si la pila del pulsador Bluetooth **5.2** Blucon no se cambia a tiempo y se agota, el faro pasa automáticamente a la luz de cruce. La función de luz de carretera ya no se puede activar.

! Si falla un LED de luz de cruce, el faro ya no se puede volver a encender. Si falla el LED de luz de carretera, el foco se enciende en modo de luz de cruce.

7.3. Cargar la batería

El foco **1** cuenta con una batería intercambiable de iones de litio con 3.000 mAh, que debe cargarse primero antes del primer uso. Para cargar la batería, abrir la tapa trasera en el foco **1**, conectar el cable USB-C, en su caso, adjunto al conector USB-C **4** del foco **1** y conectar el cable USB al bloque de alimentación, en su caso, asimismo adjunto, a otro bloque de alimentación USB estándar o a un ordenador. Durante el proceso de carga, el indicador de capacidad **3.1** señala hasta qué punto está ya cargada la batería.

Una vez cargada la batería se apaga el indicador de capacidad de la batería **3.1**.

Durante el proceso de carga, el foco indica, en función del bloque de alimentación empleado, a qué velocidad se está cargando la batería.

Cuando la velocidad de carga es baja, se enciende el LED azul izquierdo en el botón **5.1**.

Cuando la velocidad de carga es mediana, se encienden los LEDs azules izquierdo y mediano en el botón **5.1**.

Cuando la velocidad de carga es alta, se encienden los tres LEDs azules en el botón **5.1**.

Cuando la capacidad de la batería baja a menos de 10 %, se enciende un LED rojo en el indicador de capacidad de la batería **3.1**. Recargar entonces inmediatamente la batería a fin de poder usar el foco para trayectos más largos."

! Para proteger la batería durante el proceso de carga y aumentar su vida útil, se puede activar la función de carga cómoda. De este modo, el consumo de energía del proyector **1** se reduce a la mitad y el tiempo de carga se duplica. Esto permite utilizar la batería durante más tiempo, ya que se pueden realizar más ciclos de carga.

Para activar/desactivar la función de carga cómoda, pulse dos veces seguidas el botón **5.1** durante el proceso de carga.

! La función de carga cómoda solo se puede activar en combinación con un cargador rápido y debe activarse manualmente en cada proceso de carga.

Más información sobre la aplicación figura en "7.6. Aplicación busch+müller".

Tiempos de carga

Bloque de alimentación estándar: aprox. 2,5 h a 5 h (en función de la capacidad del bloque de alimentación)

Bloque de alimentación con función de carga rápida: aprox. 1,5 h (20 % a 80 % posibles en una hora)

Si se utiliza una fuente de alimentación de terceros no compatible, no podemos aceptar ninguna responsabilidad por cualquier daños al faro **1**.

⚠ ADVERTENCIA Como precaución se recomienda supervisar siempre el foco **1** durante el proceso de carga y colocarlo sobre una superficie no inflamable.

! Se ruega observar: El foco **1** no es impermeable a las precipitaciones y salpicaduras de agua durante el proceso de carga. El foco **1** se puede recargar también cuando está encendido. Se excluye cualquier garantía por daños ocasionados por la entrada de humedad durante el proceso de carga.

! Consejo para no desgastar la batería: Cuando no se usa el foco **1** durante un período prolongado, se recomienda almacenarlo en un lugar lo más fresco y seco posible con una capacidad restante de aprox. 30-50 %. Si el foco se descarga a menos de un 10 % de capacidad y se vuelve a recargar seguidamente a tope, el foco se recalibra. Un recalibrado ocasional ayuda a indicar siempre con la mayor exactitud posible la autonomía de alumbrado restante.

! La tapa de cierre de la parte posterior del faro queda muy ajustada para protegerlo de la humedad y la suciedad.

La tapa es más fácil de insertar si se presiona pieza a pieza desde abajo hacia arriba.

Recargar baterías con la energía de marcha

Con un cargador E-WERK (modelo 361), un cargador USB-WERK (modelo 361BW) o un K-Werk (modelo 362) de busch+müller se puede aprovechar la energía eléctrica de un dínamo de cubo para recargar el foco **1** durante la marcha.

7.4. Cambiar la batería

La batería puede ser sustituida por personal especializado. Para una revisión y reparación completa del producto, póngase en contacto con el departamento de servicio de busch+müller en el teléfono +49 2354 915-7111 o envíe un correo electrónico a service@bumm.de.

Si desea reconstruir la batería usted mismo, puede adquirirla en la tienda de repuestos. Esto es bajo su propio riesgo y excluye la garantía.

7.5. Función de power bank

El foco **1** cuenta con una función de power bank.

Aquí se pueden aprovechar hasta un total de 1.500 mAh de la batería intercambiable de iones de litio para cargar equipos USB con 5 V y un máx. de 1,3 A.

Para activar o desactivar la función de power bank, pulsar rápidamente cuatro veces seguidas el botón **5.1**.

El indicador de capacidad de la batería **3.1** señala la activación o desactivación de la función de power bank parpadeando tres veces.

⚠ Active la función de banco de energía antes de conectar un dispositivo a cargar al faro **1**. De lo contrario, es posible que el faro **1** se reconozca como el dispositivo que se va a cargar y no se pueda iniciar la función de banco de energía.

Si con la función de power bank activada no se conecta durante 5 minutos un dispositivo consumidor al conector USB-C **4**, la función de power bank se desconecta automáticamente.

⚠ Si la carga de la batería baja por debajo de una capacidad determinada, el foco desconecta primero automáticamente el power bank, pues la función de alumbrado es prioritaria.

Si la función de power bank se usa con la luz del foco encendida, la función de power bank tiene a su disposición hasta como máximo 0,5 A.

7.6. Aplicación busch+müller

La aplicación busch+müller se puede cargar para IOS a través de la App Store y para Android a través de la Play Store, y dispone de numerosas funciones que permiten personalizar el foco **1** y, en su caso, el botón Bluetooth **3.2**.

Cambiar entre baja potencia/potencia media/alta potencia.

La función de carga rápida se puede activar/desactivar de forma permanente. Para más información, consulte «7.3. Carga de la batería».

La función de batería externa se puede activar/desactivar. Para más información, consulte «7.5. Función de batería externa».

El nivel de la batería se puede leer con mayor precisión que en el indicador de capacidad y nivel de carga de la batería **3.1** situado en el foco **1**.

Se puede desconectar un pulsador Bluetooth conectado **3.2**.

Asignación de teclas botón Bluetooth Blucon:

Junto a las configuraciones preinstaladas se puede personalizar el botón Bluetooth **5.2** disponible en su caso.

Iniciar al efecto la aplicación y conectarla al foco. Hacer clic en el botón "Configuración teclas". Con el siguiente botón se puede asignar entonces una función a cada tecla. No obstante, pulsar brevemente el botón luz larga se reserva, de conformidad con el código de circulación, para encender y apagar la función de luz larga.

8. Observaciones adicionales

Limpieza: proteja su faro de la exposición al agua a alta presión. Por ejemplo, nunca dirija una manguera de agua o un limpiador a alta presión directamente sobre el faro.

Transporte: si transporta la bicicleta en coche expuesta a la lluvia, cubra el faro, por ejemplo, con una bolsa de plástico, para protegerlo de la humedad.

Teletacómetros: los sistemas electrónicos de teletacómetros y faros LED pueden interferir entre sí. Esta interferencia puede reducirse colocando el faro LED lo más lejos posible del teletacómetro y el transmisor y el receptor del teletacómetro lo más cerca posible entre sí.

Eliminación: los componentes electrónicos no deben desecharse junto con los residuos domésticos, sino que deben eliminarse como residuos especiales.

Reparación: En caso de avería, diríjase a su distribuidor especializado en bicicletas o a nuestro servicio de atención al cliente, al que puede contactar por correo electrónico en la dirección service@bumm.de o por teléfono en el número +49 2354 915-7111.

9. Responsabilidad

De la garantía quedarán excluidos todos aquellos daños ocasionados por un tratamiento indebido (por ejemplo, caída del foco, montaje insuficientemente seguro y sus efectos, inmersión en agua u otros líquidos, etc.). La garantía quedará asimismo excluida si se abre el foco **1**.

Esperamos que esté completamente satisfecho con su faro y le deseamos una conducción segura en todo momento.

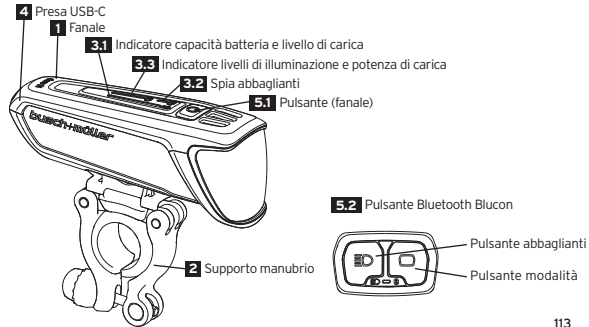
Encontrará los repuestos en nuestra tienda online especializada en www.bumm-shop.de.

Sujeto a modificaciones técnicas.

Busch & Müller KG • 58540 Meinerzhagen, Alemania • Tel. +49 2354 915-7111 • service@bumm.de • www.bumm.de

Sommario

1. Indicazioni di carattere generale	Pagina 114	7. Utilizzo	Pagina 123
2. Contenuto della confezione	Pagina 114	7.1. Funzionamento del fanale tramite pulsante	Pagina 123
3. Informazioni relative alla sicurezza	Pagina 115	7.2. Funzionamento del fanale	Pagina 126
4. Disposizioni di legge	Pagina 116	7.3. Ricarica della batteria	Pagina 127
5. Dati tecnici	Pagina 116	7.4. Sostituzione della batteria	Pagina 130
6. Montaggio	Pagina 117	7.5. Funzione powerbank	Pagina 130
6.1. Istruzioni generali per il montaggio	Pagina 117	7.6. App busch+müller	Pagina 131
6.2. Orientamento del fanale	Pagina 118	8. Ulteriori osservazioni	Pagina 132
6.3. Istruzioni di montaggio IXON Core abbaglianti	Pagina 119	9. Responsabilità	Pagina 133
6.4. Montaggio sospeso IXON Core Highbeam	Pagina 121		
6.5. Montaggio e collegamento pulsante Bluetooth Blucon	Pagina 121		



1. Indicazioni di carattere generale

Le presenti istruzioni si rivolgono a utenti che dispongono di conoscenze ed esperienza nel campo dell'assemblaggio e del montaggio di componenti per biciclette. A tale scopo sono necessari attrezzi speciali. Qualora non sappiate come si assemblano e montano i componenti per biciclette o non disponiate di attrezzi adeguati, siete pregati di rivolgervi a un esperto di biciclette affinché svolga questi lavori in maniera corretta. Se i componenti vengono assemblati o montati in modo improprio, vi è rischio di caduta che potrebbe comportare lesioni gravi. Leggete e osservate queste istruzioni con scrupolosità e conservatele.

busch+müller offre una svariata gamma di fanali per biciclette. Non tutti i fanali sono adatti ad ogni applicazione e condizione del terreno. Qui ci sono delle limitazioni. Qualora non siate sicuri di quale tipo di fanale fa al vostro caso, potete chiamare la nostra hotline per l'assistenza clienti al numero +49 2354 915-7111, inviare la vostra richiesta per e-mail all'indirizzo service@bumm.de o chiedere consiglio a un rivenditore di biciclette nelle vostre vicinanze.

2. Contenuto della confezione

Fanale IXON Core abbagliante | Supporto manubrio | Pulsante Bluetooth Blucon con due gommini di fissaggio | Alimentatore a spina e cavo USB-C opzionali | Istruzioni di montaggio e d'uso

3. Informazioni relative alla sicurezza

Le presenti istruzioni utilizzano parole di segnale al fine di richiamare l'attenzione su informazioni o potenziali pericoli. Il significato di tali termini di segnale è spiegato qui di seguito:

⚠ AVVERTIMENTO Descrive una situazione di pericolo che in caso di inosservanza potrebbe avere come conseguenza la morte o gravi lesioni.

NOTE Riguarda informazioni importanti ma che non si riferiscono a un pericolo (per es. informazioni su possibili danni materiali).

Il simbolo **!** fa presente altre informazioni utili relative al vostro nuovo componente per biciclette.

⚠ AVVERTIMENTO non smontare, forare, urtare, cortocircuitare e/o gettare la batteria nel fuoco. L'uso improprio, come il cortocircuito o il sovraccarico, può provocare esplosioni o incendi.



NOTE I componenti per biciclette della busch+müller sono adatti per la guida su terreni compatti. Evitate di esporre i vostri fanali a condizioni estreme e non scendete mai le scale con la bicicletta. Non effettuate salti o saltelli, stunts, acrobazie o corse veloci su terreni accidentati.

4. Disposizioni di legge

Prima di utilizzare la vostra bicicletta nel traffico stradale pubblico, dovete prendere familiarità con le leggi e direttive vigenti nel vostro Paese nonché con le disposizioni locali e rispettarle sempre. In Germania le trovate nel codice stradale tedesco, al di fuori della Germania presso altre fonti, a seconda del relativo luogo in cui siete.

L'altezza di montaggio prescritta in Germania per fanali **1** posteriori e catadiottri frontali è compresa tra 40 e 120 cm. Per maggiori informazioni siete pregati di consultare il regolamento sulla messa in circolazione dei veicoli. All'occorrenza potete rivolgervi anche a un rivenditore specializzato di biciclette nelle vostre vicinanze. Assicurarsi che l'illuminazione sia installata e orientata in modo da non abbagliare gli utenti della strada che viaggiano in senso contrario.

! I vostri fanali non dovrebbero mai essere coperti. Accertarsi che l'illuminazione sia correttamente montata e orientata.

5. Dati tecnici

Dimensioni del fanale: Altezza: 44 mm | Lunghezza: 117 mm | Larghezza: 37 mm |
Peso: 125 g | Luminosità: 70/35/15 Lux | Luci abbaglianti 100 lux
Batteria agli ioni di litio sostituibile, 3.000 mAh, funzione di ricarica rapida USB-C, funzione powerbank con 1.500 mAh. Pulsante Bluetooth Blucon con batteria CR 2032

6. Montaggio

6.1. Istruzioni generali per il montaggio

! Assicurarsi che l'illuminazione sia installata e orientata in modo da non abbagliare gli utenti della strada che viaggiano in senso contrario.

⚠ AVVERTIMENTO Al fine di evitare cadute, incidenti o gravi lesioni, utilizzare esclusivamente i supporti di montaggio **2** busch+müller forniti in dotazione. Se per il montaggio dei fanali o degli accessori vengono utilizzati supporti inadeguati o se essi non vengono applicati correttamente, i componenti di montaggio potrebbero staccarsi, scivolare verso il basso e incastrarsi nei raggi della ruota.

NOTA Non montare mai i supporti su componenti di forma conica!
Stringere le viti solo con una coppia sufficiente affinché il fanale **1** non si possa spostare da solo. Ciò è importante soprattutto quando si percorrono terreni accidentati.

6.2. Orientamento del fanale

⚠ AVVERTENZA Non utilizzare la bicicletta se il fascio luminoso del faro **1** è spostato o se il faro **1** è allentato. L'abbagliamento dei veicoli che provengono dalla direzione opposta può causare incidenti. Prima di regolare il faro della bicicletta **1**, allentare la vite del supporto. Assicurarsi di serrare nuovamente questa vite in modo corretto.

⚠ AVVERTENZA Non regolare mai la portata del faro **1** durante la guida! Ciò potrebbe causare gravi cadute e lesioni.

⚠ AVVERTENZA Non guardare mai direttamente il faro **1** acceso.

Attention: badare assolutamente a orientare il fanale in modo tale da non abbagliare gli altri utenti della strada

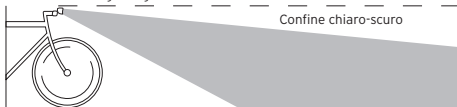
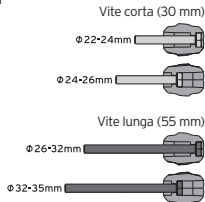
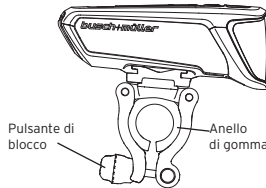


Fig.: esempio della regolazione del fanale con luce anabbagliante accesa

6.3. Istruzioni di montaggio IXON Core abbaglianti



Applicare l'anello di gomma fornito in dotazione attorno al manubrio. Scegliere la vite di bloccaggio e il pulsante di chiusura in funzione del diametro del manubrio e inserirli avvitando nel supporto del manubrio. Mettere il supporto del manubrio con il pulsante di chiusura sopra l'anello di gomma in posizione tale da essere rivolto verso la sella. Unire i lati sotto il manubrio e fissarli con la vite di bloccaggio.

❗ Si prega di tenere presente: Il pulsante di chiusura può essere utilizzato sia come variante corta sia come variante lunga (basta ruotare)!

❗ Se l'anello di gomma fornito è troppo spesso per il vostro manubrio, contattate il nostro servizio di assistenza. (Mail: service@bumm.de, Tel.: +49 2354 915-7111) Vi invieremo gratuitamente un anello di gomma più sottile.

❗ Far scorrere il proiettore **1** nella staffa del manubrio **2** da sinistra a destra in direzione di marcia e premerlo con decisione. Si sentirà uno scatto in posizione. Accertarsi che sia saldamente inserito. Per rimuovere il faro **1**, premere leggermente verso il basso il pulsante situato sul lato destro del supporto del manubrio **2** e far scorrere il faro **1** dal supporto del manubrio **2** da destra a sinistra in direzione di marcia. Non viene fornita alcuna garanzia in caso di danni da caduta, ad esempio perché il proiettore **1** non è stato tenuto saldamente quando è stato rilasciato.

Il faro **1** può essere facilmente allineato sull'anello di gomma e quindi adattato alla curvatura del manubrio. A tale scopo, allentare prima la vite di bloccaggio della staffa e serrarla nuovamente dopo l'allineamento.

Verticale: l'inclinazione del faro **1** è regolata dalla posizione della staffa del manubrio **2**.

Orizzontale: il faro **1** può essere orientato in modo continuo a sinistra o a destra sull'anello di gomma (in misura limitata).

6.4. Montaggio sospeso IXON Core Highbeam

Se non si desidera il montaggio standard del fanale **1** sul manubrio, il fanale **1** può essere montato anche sospeso sotto il manubrio. A tale scopo sono a disposizione diversi supporti della busch+müller che sono adattati alle caratteristiche di svariate biciclette.

Un supporto frequentemente utilizzato è:

481GPPB per montaggio per es. su GoPro, Garmin e adattatori Wahoo selezionati.

Per altri supporti potete visitare il nostro negozio online di pezzi di ricambio www.bumm-shop.de.

6.5. Montaggio e collegamento pulsante Bluetooth Blucon

Per il montaggio, fissare il pulsante Bluetooth **5.2** Blucon con l'elastico di fissaggio in dotazione in modo sicuro e ben accessibile sul manubrio, in modo che possa essere azionato senza dover togliere la mano dal manubrio. Il montaggio è possibile su manubri con un diametro compreso tra 22 e 32 mm.

Il fanale **1** è stato progettato come impostazione di fabbrica in modo tale che possa accoppiarsi a qualsiasi pulsante Blucon Bluetooth **5.2**.

Alla prima messa fanale **1** e pulsante Bluetooth **5.2** si collegano e memorizzano automaticamente. Durante l'operazione di collegamento il simbolo Bluetooth sul pulsante Bluetooth **5.2** è acceso di colore blu. Il fanale **1** può essere collegato a un pulsante Bluetooth **5.2** per 5 minuti dopo l'accensione. Dopo l'accensione, il fanale **1** può essere collegato per 5 minuti

a un pulsante Bluetooth **5.2**. Se un pulsante Bluetooth **5.2** non si collega a un fanale **1**, ciò può essere dovuto ai seguenti motivi:

Il pulsante Bluetooth **5.2** è già collegato a un altro fanale.

Il fanale **1** ha memorizzato un altro pulsante per il comando. I pulsanti memorizzati possono essere cancellati tramite app o reset del firmware.

Se il collegamento è riuscito, il LED blu del simbolo Bluetooth che si trova sul pulsante Bluetooth **5.2** si spegne, e sul fanale **1** il simbolo Bluetooth si accende di colore blu.

Per scollegare un sensore Bluetooth collegato **5.2**, accendere e spegnere rapidamente il faro **1** per 5 volte consecutive. In alternativa, è possibile eseguire questa operazione tramite l'app busch+müller. Maggiori informazioni sull'app sono disponibili alla voce "7.6 App busch+müller".

7. Utilizzo

7.1. Funzionamento del fanale tramite pulsante **5.1**

Pulsante con indicazione dei livelli di luce:

Accensione e spegnimento: Premere il pulsante **5.1** per 2 secondi.

Commutazione tra Low Power/Mid Power/High Power: Premere brevemente il pulsante **5.1** o il pulsante Bluetooth **5.2**.

Low-Power 15 Lux, la durata della luce è di oltre 18 ore con luminosità costante.

Mid-Power 35 Lux, la durata della luce è di oltre 6,5 ore con luminosità costante.

High-Power: 70 Lux, la durata della luce è di oltre 2,5 ore con luminosità costante.

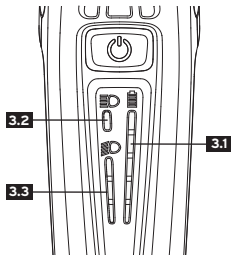
Quando il livello della batteria è basso, la modalità di illuminazione viene automaticamente ridotta alla potenza minima."

Attivare la funzione abbaglianti: premere brevemente il pulsante Bluetooth **5.2**. Il LED blu sul pulsante Bluetooth e nella barra del faro sinistro si accendono.

Disattivare la funzione abbaglianti: premere brevemente il pulsante Bluetooth **5.2**. Il LED blu sul pulsante Bluetooth e nella barra del faro sinistro si spengono.

Visualizzazione dello stato della batteria:

Sulla parte superiore del fanale **1** si trovano l'indicatore della capacità della batteria e del livello di carica **3.1**, la spia di controllo della funzione abbaglianti **3.2** e l'indicatore del livello di illuminazione e della potenza di carica **3.3**. Indicazione livello di illuminazione e potenza di carica **3.3** indica quale livello di illuminazione (1° LED: bassa potenza, 1°+ 2° LED: media potenza, 1°- 3° LED: potenza elevata) è attivato o con quale intensità (1° LED: < 1 A corrente di carica, 1°+ 2° LED: > 1 A corrente di carica, 1° - 3° LED funzione di ricarica rapida, 1° + 3° LED + 2° LED lampeggiante: funzione di ricarica comfort attivata) viene effettuata la ricarica. La spia della funzione abbaglianti **3.2** si illumina di blu quando la funzione abbaglianti è attivata.



Indicatore della capacità della batteria e del livello di carica **3.1**:
Indicatore della capacità della batteria suddiviso in 4 sezioni, ciascuna pari al 20%.

Numero di LED accesi	Capacità:
5 blu	80-100 %
4 blu	60-80 %
3 blu	40-60 %
2 blu	20-40 %
1 blu	10-20 %
1 blu + 1 rosso	< 10 %

Indicatore di carica:

Se il LED rosso si accende insieme al LED blu, è necessario ricaricare immediatamente la batteria.

Se la capacità della batteria continua a diminuire, si accende solo il LED rosso.

È indispensabile ricaricare la batteria! Dopo circa 30 minuti il proiettore si spegnerà per evitare una scarica profonda!

Quando la capacità scende al di sotto di un certo livello, il fanale **1** passa automaticamente alla modalità di alimentazione immediatamente inferiore.

⚠ AVVERTIMENTO Prima che il fanale **1** si spenga definitivamente, trascorre ancora circa un'ora dopo il passaggio automatico alla modalità Low Power. A seconda della temperatura esterna, tale tempo può essere anche più lungo o più breve, è dunque possibile che il fanale **1** si spenga improvvisamente. Ciò può avere conseguenza brutte cadute e lesioni. Pertanto ricaricate immediatamente il fanale **1** non appena si è acceso il LED rosso.


7.2. Funzionamento del fanale

tramite pulsante Bluetooth **5.2** Blucon

L'accensione e lo spegnimento dei fari (anabbaglianti) avvengono tramite il pulsante **5.1** sul quadro del fanale.

La funzione abbaglianti si attiva e disattiva premendo brevemente il pulsante Bluetooth **5.2** Blucon con il simbolo degli abbaglianti. Quando gli abbaglianti sono accesi, il LED sul pannello di controllo si illumina di blu.

Di fabbrica, i pulsanti del pulsante Bluetooth **5.2** Blucon sono assegnati alle seguenti funzioni:
Fanale **1** accesi/spenti: premere a lungo il tasto modalità .

Cambio di modalità (3 diverse modalità di guida): premere brevemente il tasto modalità .

Funzione abbaglianti on/off: premere brevemente il pulsante degli abbaglianti.

NOTA se la batteria nel pulsante Bluetooth **5.2** Blucon non viene sostituita tempestivamente e si scarica, il faro passa automaticamente alla luce anabbagliante. La funzione abbagliante non può più essere attivata.

! In caso di guasto di un LED degli anabbaglianti, il fanale non può più essere riacceso. Se si guasta il LED degli abbaglianti, il fanale si accende in modalità anabbagliante.

7.3. Ricarica della batteria

Il fanale **1** dispone di una batteria agli ioni di litio sostituibile con 3.000 mAh.

Prima del primo utilizzo occorre dapprima caricare la batteria. Per caricare la batteria aprire il cappuccio che si trova sul lato posteriore del fanale **1**. Come optional allacciare il cavo USB-C alla presa USB-C **4** del fanale **1**. Per caricare la batteria collegare il cavo USB all'alimentatore eventualmente fornito in dotazione come optional, a un altro alimentatore USB standard o a un computer. Durante il processo di ricarica il display per la visualizzazione dello stato della batteria **3.1** mostra quanto è già carica la batteria.

Non appena la batteria è completamente carica, il processo di ricarica e il display per la visualizzazione dello stato della batteria **3.1** s spengono.

Durante il processo di ricarica il fanale indica con quale rapidità avviene la ricarica. Ciò dipende dal tipo di alimentatore utilizzato.

In caso di velocità di ricarica ridotta, nel pulsante **5.1** si accende di colore blu il LED sinistro.

In caso di velocità di ricarica media, nel pulsante **5.1** si accendono il LED sinistro e il LED centrale.

In caso di velocità di ricarica rapida, tutti e tre i LED si accendono di colore blu.

Se la carica della batteria scende al di sotto del 10%, nel display per la visualizzazione della carica **3.1** si accende un LED rosso. Se si desidera utilizzare il fanale per viaggi piuttosto lunghi, ricaricare immediatamente.

! Al fine di preservare la batteria durante il processo di ricarica e aumentarne la durata, è possibile attivare la funzione di ricarica comfort. In questo modo, il consumo energetico del proiettore **1** si dimezza e il tempo di ricarica raddoppia. Ciò consente di utilizzare la batteria più a lungo, poiché sono possibili più cicli di ricarica.

Per attivare/disattivare la funzione di ricarica comfort, è necessario premere due volte in rapida successione il pulsante **5.1** durante il processo di ricarica.

! La funzione di ricarica comfort può essere attivata solo in combinazione con un caricabatterie rapido e deve essere attivata manualmente ad ogni ricarica.

Trovate maggiori informazioni sulla app al capitolo "7.6. App busch+müller".

Tempi di ricarica

Alimentatore standard: ca. 2,5 h - 5 h (a seconda della potenza dell'alimentatore)

Alimentatore con funzione di ricarica rapida: ca. 1,5 h (20% - 80% possibile entro un'ora)

Se si utilizza un alimentatore di terze parti non compatibile, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni al proiettore.

⚠ AVVERTIMENTO Come misura precauzionale, durante il processo di ricarica mettere il fanale **1** su una base ignifuga e non lasciarlo mai incustodito.

! Si prega di tenere presente: durante la ricarica non è garantita la tenuta ermetica agli spruzzi d'acqua e all'acqua piovana. È possibile di caricare il fanale **1** anche lasciandolo acceso. Eventuali danni che potrebbero essere causati dalla penetrazione di umidità durante la ricarica, sono esclusi dalla garanzia.

! Consiglio per risparmiare la batteria: In caso il fanale **1** non venisse utilizzato per un periodo prolungato, custodirlo possibilmente in un luogo fresco e asciutto e con una carica residua del ca. 30-50%. Se la batteria si scarica a un livello inferiore al 10% e poi viene ricaricata al 100%, essa si ricalibra. Una calibratura di tanto in tanto fa sì che la durata della luce residua venga sempre indicata nel modo più esatto possibile."

! Il tappo di copertura sul retro del proiettore è molto stretto per proteggerlo dall'umidità e dalla sporcizia.

L'inserimento del coperchio è più facile se lo si preme pezzo per pezzo dal basso verso l'alto. 129

Ricarica della batteria con l'energia di marcia

Con l'E-Werk (tipo 361), l'USB-Werk (tipo 361BW) o K-Werk (Typ 362) della busch+müller è possibile utilizzare la corrente di una dinamo a mozzo per caricare il fanale **1** durante la marcia.

7.4. Sostituzione della batteria

La batteria può essere sostituita da personale specializzato.

Per un controllo e una riparazione completa del prodotto, contattare il servizio di assistenza busch+müller al numero +49 2354 915-7111 o all'indirizzo e-mail service@bumm.de.

Se si desidera ricostruire la batteria da soli, è possibile acquistarla presso il negozio di ricambi. Ciò avviene a proprio rischio e pericolo ed esclude la garanzia.

7.5. Funzione powerbank

Il fanale **1** dispone di una funzione powerbank.

A tale scopo si possono utilizzare fino a 1.500 mAh della batteria agli ioni di litio sostituibile per la ricarica di dispositivi USB con 5 V max. 1,3 A. Al fine di attivare o disattivare la funzione powerbank, premere il pulsante **5.1** rapidamente per 4 volte consecutive. Un'attivazione/disattivazione della funzione powerbank è indicata dal display per la visualizzazione dello stato della batteria **3.1** tramite un triplo lampeggio.

! Attivare la funzione power bank prima di collegare un dispositivo da caricare al proiettore **1**. In caso contrario, il proiettore **1** potrebbe essere riconosciuto come dispositivo da caricare e la funzione power bank non potrebbe essere avviata.

Se con funzione powerbank attivata per 5 minuti non viene allacciato nessun dispositivo da alimentare alla presa USB-C **4**, la funzione powerbank si disattiva autonomamente.

! In caso la carica della batteria scendesse al di sotto di una determinata soglia, il fanale disattiva per prima cosa automaticamente la powerbank, poiché la funzione luce è prioritaria.

Se viene utilizzata la funzione powerbank mentre contemporaneamente la luce è accesa, sono a disposizione della funzione powerbank al massimo 0,5 A.

7.6. App busch+müller

La app busch+müller può essere caricata per IOS tramite l'App Store e per Android tramite il Play Store e dispone di numerose funzioni con le quali il fanale **1** nonché eventualmente il pulsante Bluetooth **3.2** possono venire adattati secondo le preferenze individuali.

Commutazione tra bassa potenza/media potenza/alta potenza.

La funzione di ricarica rapida può essere attivata/disattivata in modo permanente. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili al punto "7.3. Ricarica della batteria".

La funzione powerbank può essere attivata/disattivata. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili alla voce "7.5. Funzione powerbank".

Il livello della batteria può essere letto con maggiore precisione rispetto all'indicatore di capacità e livello di carica della batteria **3.1** sul fanale **1**.

È possibile scollegare un pulsante Bluetooth collegato **3.2**.

Occupazione dei tasti del pulsante Bluetooth Blucon:

Oltre alle impostazioni preinstallate, l'eventuale pulsante Bluetooth **5.2** può venire personalizzato. A tale scopo avviare la app e collegarla con il fanale. Cliccare sul pulsante "Configurazione tasti". Con il pulsante che viene visualizzato si può ora assegnare una funzione a ciascun tasto. Solamente la breve pressione del tasto abbagliante, conformemente al regolamento tedesco sulle licenze per il traffico stradale, è riservata all'accensione e allo spegnimento della funzione abbagliante.

8. Ulteriori osservazioni

Pulizia: proteggete il vostro fanale dall'esposizione all'acqua ad alta pressione.

Per esempio non dirigere mai un tubo flessibile per l'acqua o un pulitore ad alta pressione direttamente sul fanale.

Trasporto: qualora si trasportasse la bicicletta con l'auto esposta alla pioggia, provvedere a coprire il fanale, per es. con un sacchetto di plastica, al fine di proteggerlo dalla penetrazione di umidità.

Teletachimetri: i sistemi elettronici di teletachimetri e fanali LED possono interferire gli uni con gli altri. Si può ottenere una riduzione di tale interferenza provvedendo alla massima distanza possibile tra il fanale LED e il teletachimetro nonché alla minima distanza possibile fra trasmettitore e ricevitore del teletachimetro.

Smaltimento: I componenti elettronici non devono essere gettati via assieme ai rifiuti domestici, bensì devono essere smaltiti come rifiuti speciali.

Riparazione: In caso di un guasto siete pregati di rivolgervi al vostro rivenditore specializzato di biciclette o al nostro servizio clienti, raggiungibile per e-mail all'indirizzo service@bumm.de o telefonicamente al numero +49 2354 915-7111.

9. Responsabilità

Oltre ai casi sopra indicati, si escludono dalla garanzia anche tutti gli altri danni che si dovessero presentare a causa di un trattamento inadeguato (per es. caduta del fanale, montaggio non sufficientemente sicuro e sue conseguenze, immersione in acqua o altri liquidi, ecc.). La garanzia si estingue inoltre se il fanale **1** viene aperto.

Nella speranza che siate pienamente soddisfatti del vostro fanale, vi auguriamo una guida sempre sicura!

Trovate i pezzi di ricambio nel nostro apposito negozio online al sito www.bumm-shop.de

Con riserva di modifiche tecniche.

Busch & Müller KG • 58540 Meinerzhagen, Germania • Tel. +49 2354 915-7111 • service@bumm.de • www.bumm.de

bumm.de

Busch & Müller KG

Auf dem Bamberg 1

58540 Meinerzhagen

Germany

Tel. +49 2354 915-6000

info@bumm.de



890177|1225